



Husqvarna®



60" Mulch Kit

EAC

| | | |
|----|-----------------------------|-------|
| RU | Руководство по эксплуатации | 2-9 |
| ET | Kasutusjuhend | 10-16 |
| LT | Operatoriaus vadovas | 17-23 |
| LV | Lietošanas pamācība | 24-30 |
| BG | Ръководство за експлоатация | 31-38 |
| RO | Instrucțiuni de utilizare | 39-45 |

Содержание

| | | | |
|-------------------|---|--|---|
| Введение..... | 2 | Эксплуатация..... | 8 |
| Безопасность..... | 3 | Техническое обслуживание..... | 8 |
| Установка..... | 6 | Поиск и устранение неисправностей..... | 9 |

Введение

Описание изделия

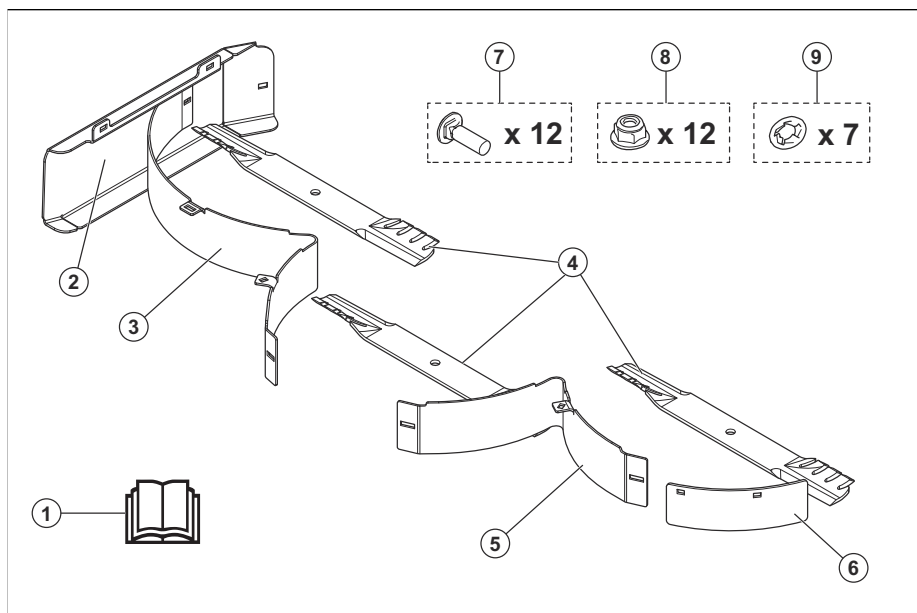
Данное изделие представляет собой комплект ножей для мульчирования. Измельченная трава используется в качестве удобрения для газона.

используются в качестве питательных веществ для газона. Запрещается использовать изделие не по назначению.

Назначение

Изделие предназначено для измельчения травы во время кошения, после чего обрезки

Обзор изделия



1. Руководство по эксплуатации
2. Пробка мульчирующего механизма
3. Правая перегородка
4. Ножи (3 шт.)
5. Левая перегородка
6. Левая угловая перегородка
7. Болты
8. Гайки
9. Пружинные контргайки с внутренними лапками

Повреждение изделия

Мы не несем ответственности за повреждение изделия в следующих случаях:

- ненадлежащий ремонт изделия;
- использование для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использование неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;

- ремонт изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом.

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное изделие может отсечь руки и ноги, а также отбрасывать предметы. Несоблюдение приведенных ниже правил техники безопасности может повлечь за собой серьезные травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Несоблюдение правил техники безопасности может привести к опасным травмам оператора или посторонних лиц. Владелец оборудования должен понимать настоящие инструкции и разрешать работать с газонокосилкой только обученному персоналу после изучения правил эксплуатации газонокосилки. Оператор,

управляющий газонокосилкой, должен обладать хорошим здоровьем и быть психически уравновешенным. Работать с газонокосилкой под воздействием веществ, изменяющих сознание, запрещается.

- Внимательно прочитайте, изучите и соблюдайте инструкции и предупреждения, содержащиеся в данном документе, руководстве по эксплуатации, а также в наклейках на изделии, двигателе и принадлежностях.
- К работе с изделием допускаются только операторы с надлежащей физической подготовкой, которые прошли соответствующий инструктаж и знакомы с правилами эксплуатации.
- Обязательно сообщите кому-либо о том, что вы будете работать с изделием, чтобы в случае получения травмы или в аварийной ситуации вам оказали помощь.
- Не перевозите пассажиров и не допускайте приближения посторонних лиц.
- Эксплуатация изделия под воздействием спиртного, а также лекарственных или наркотических препаратов запрещена.
- При использовании колесных грузов и противовесов следуйте рекомендациям производителя.
- Изучите инструкции по безопасной эксплуатации изделия и использованию органов управления, а также научитесь быстро останавливать изделие.
- Научитесь разбираться в значении предупреждающих табличек.
- Содержите изделие в чистоте, чтобы знаки и наклейки были легко читаемыми.
- Помните: ответственность за аварии, угрожающие другим людям или их имуществу, несет оператор.
- Используйте изделие только в дневное время или при хорошем освещении. Держите изделие на безопасном расстоянии от ям и других неровностей. Учитывайте другие возможные опасности.
- Не позволяйте использовать изделие или выполнять его техобслуживание детям или другим лицам, не допущенным к эксплуатации изделия. Местные законы могут устанавливать требования к возрасту оператора.
- Убедитесь, что во время запуска изделия, включения привода или начала движения рядом с изделием никого нет.

- Следите за движением транспорта при кошении рядом с дорогой или при перемещении через дорогу.
- Ни в коем случае не приступайте к работе с изделием, если вы устали, находитесь под воздействием алкогольных напитков или наркотиков или принимаете лекарства, которые могут повлиять на зрение, реакцию, координацию или оценку действительности.
- Всегда паркуйте изделие на ровной поверхности и выключайте двигатель.
- Не модифицируйте или не устанавливайте нестандартное оборудование на машину без согласия производителя. Модификация машины может привести к небезопасной работе или неисправности машины.

могут внезапно появиться в рабочей зоне, чтобы прокатиться на ней еще раз, и попасть под машину при ее движении передним или задним ходом.

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

Инструкции по технике безопасности в отношении детей



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Данное изделие может нанести детям серьезные или смертельные травмы. В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия. Дети должны находиться на безопасном расстоянии от изделия.

- Если оператор не заметит присутствия детей, возможны несчастные случаи с трагическим исходом. У детей часто вызывают интерес как само изделие, так и процесс кошения травы. Никогда не считайте, что дети будут оставаться там, где вы последний раз видели их.
 - Дети должны находиться вне рабочей зоны и под присмотром еще одного ответственного взрослого (не оператора).
 - Будьте начеку и незамедлительно выключите изделие, если дети войдут в рабочую зону. Будьте особенно осторожны возле поворотов, кустов, деревьев или других предметов, которые затрудняют обзор.
 - Будьте чрезвычайно осторожны при приближении к закрытым углам, кустарникам, деревьям или другим объектам, которые могут помешать вам увидеть ребенка.
 - Перед началом и во время движения задним ходом смотрите назад и проверяйте, нет ли поблизости маленьких детей.
 - Не позволяйте детям управлять изделием.
 - Согласно рекомендациям Американской академии педиатрии, к работе с газонокосилкой-райдером могут допускаться лица старше 16 лет.
 - Не катайте детей на машине даже при выключенных ножах. Они могут упасть с нее и получить серьезные травмы или создать угрозу для безопасной эксплуатации изделия. Дети, которые ранее катались на машине,
- Не используйте газонокосилку, если дополнительное оборудование установлено не полностью.
 - Перед удалением скопившейся травы из изделия убедитесь, что все движущиеся части остановлены.
 - Освободите зону работы от предметов, которые могут быть отброшены ножами, например, камней, игрушек, проводов и т.д.
 - К работе с изделием допускаются только ответственные взрослые.
 - Перед началом кошения убедитесь в отсутствии посторонних лиц или животных в рабочей зоне. При появлении посторонних лиц в рабочей зоне немедленно остановите изделие.
 - Перед поворотом снижайте скорость.
 - Перед поворотом за угол сбавьте скорость.
 - Отключайте ножи, когда изделие не выполняет кошение.
 - Отключайте ножи газонокосилки, когда перемещаете изделие по участкам, где существует опасность отбрасывания предметов.
 - При работе с изделием всегда используйте средства защиты глаз. Отбрасываемые предметы могут стать причиной травмы глаз.
 - По имеющимся данным, большая часть несчастных случаев при эксплуатации газонокосилок-райдеров происходит с операторами в возрасте 60 лет и старше. Таким операторам следует оценить свою способность безопасно управлять газонокосилкой-райдером во избежание причинения травм себе или другим лицам.

Инструкции по технике безопасности при эксплуатации на склоне



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике

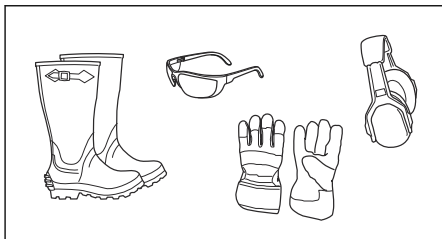
Склоны являются основным фактором, приводящим к авариям. Работа на склонах требует особого внимания.

- На склонах двигайтесь в рекомендованном производителем направлении. Соблюдайте осторожность при работе у обрывов.
- Избегайте кошения влажной травы. В этом случае шины могут потерять сцепление с грунтом.
- Запрещено эксплуатировать изделие в условиях, где существует риск потери сцепления, рулевого управления или устойчивости. Шины могут проскользывать, даже если колеса остановлены.
- Движение вниз по склону всегда должно выполняться с включенной передачей. Не двигайтесь накатом вниз по склону.
- Не выполняйте на склонах запуск и останов двигателя. Не меняйте скорость и направление движения слишком резко. Выполняйте повороты медленно и постепенно.
- Если шины потеряли сцепление с грунтом, отключите сцепление ножей и медленно спуститесь по прямой линии по склону.
- Будьте максимально внимательны при эксплуатации изделия с травосборником или другим оборудованием. Они могут ухудшить устойчивость изделия.
- Кошение травы на склонах повышает риск потери управления и опрокидывания изделия. Это может привести к травмам или смерти. При кошении травы на склонах всегда необходимо соблюдать осторожность. Не косите на склоне, если не можете подняться обратно по склону вверх или не уверены, что сможете управлять изделием.
- Уберите камни, ветки и другие препятствия.
- При кошении на склоне перемещайтесь вверх и вниз, а не поперек склона.
- Запрещается использовать изделие на участках с уклоном более 10°.
- Перемещайтесь по склонам медленно и плавно.
- Следите за тем, чтобы на земле не было борозд, ям или колдобин; не пересекайте их. На неровной поверхности повышается риск опрокидывания изделия. Высокая трава может скрывать препятствия.
- Не косите вблизи обрывов, канав и берегов. Соблюдайте до них безопасную дистанцию, равную как минимум ширине изделия. Изделие может внезапно опрокинуться, если колесо переедет через край крутого склона или канавы или если начнется обрушение обрыва.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- При работе с изделием всегда используйте рекомендованные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. За помощью по правильному выбору оборудования обращайтесь к дилеру.
- Всегда пользуйтесь рекомендованными средствами защиты органов слуха. Продолжительное воздействие шума может повлечь за собой неизлечимое ухудшение слуха.
- Во время эксплуатации, технического обслуживания или ремонта изделия всегда надевайте защитные очки или щитки.
- Всегда надевайте защитную обувь (защитные ботинки). Рекомендуется использовать обувь со стальным носком. Не работайте с изделием босиком.



- При необходимости надевайте защитные перчатки, например, при закреплении, проверке или очистке режущего оборудования.
- Не надевайте просторную одежду, украшения или другие аксессуары, которые могут застрять в движущихся частях.
- Не надевайте шорты при работе с изделием.
- Средства оказания первой помощи и огнетушитель всегда должны быть под рукой.

Инструкции по технике безопасности во время установки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем приступить к установке изделия, в обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности.

- Припаркуйте газонокосилку на ровной поверхности.
- Включите стояночный тормоз.
- Переведите рычаги управления в нейтральное положение.
- Выключите двигатель и извлеките ключ зажигания.
- Перед установкой изделия убедитесь, что все движущиеся части остановлены.

- Кабели зажигания отсоединены от свечей зажигания (если применимо).

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изделие имеет большой вес и может нанести травмы или повредить имущество/прилегающую территорию. Ни в коем случае не выполняйте техническое обслуживание изделия или режущей деки, пока не будут соблюдены следующие условия:

- Двигатель выключен.
- Изделие припарковано на ровной поверхности.
- Стояночный тормоз включен.
- Ключ зажигания переведен в положение остановки и извлечен.
- Ножи выключены.
- Все движущиеся части остановлены.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Выхлопные газы из двигателя содержат окись углерода — не имеющий запаха, токсичный и чрезвычайно опасный газ. Запрещается запускать изделие в замкнутых пространствах или в местах с недостаточной вентиляцией.

- Содержите изделие в хорошем рабочем состоянии. Замените изношенные или поврежденные детали.
- Соблюдайте осторожность при обслуживании ножей. Оберните нож(и) или наденьте защитные перчатки. Замените поврежденные лопасти. Не ремонтируйте ножи и не вносите изменения в их конструкцию.
- Перед выполнением любых ремонтных работ отсоедините провода свечей зажигания и отрицательный провод аккумулятора (при наличии).
- Для достижения оптимальной производительности и обеспечения безопасности регулярно выполняйте техническое обслуживание изделия согласно графику обслуживания. См. раздел *График технического обслуживания на стр. 8*.
- Ножи очень острые, они могут нанести раны. При работе с ножами обмотайте защиту вокруг ножей или наденьте защитные перчатки.
- Убедитесь, что все гайки и болты были затянуты должным образом, а оборудование находится в надлежащем состоянии.
- Эксплуатация изделия допускается только с оригинальным или рекомендованным производителем оборудованием.
- Для ремонта используйте только оригинальные детали. Использование других деталей сделает гарантию недействительной.

Установка

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед установкой изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

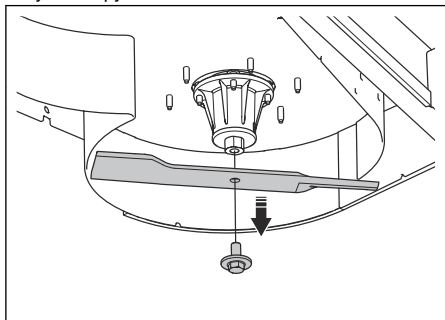
Установка комплекта для мульчирования



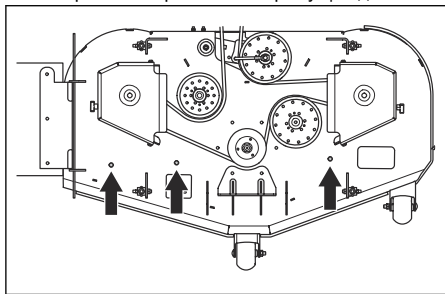
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ножи режущей деки острые и могут стать причиной травмы. Используйте защитные перчатки.

1. Поднимите газонокосилку и установите ее на опору.

2. Снимите 3 болта и 3 режущих ножа. Не утилизируйте болты.

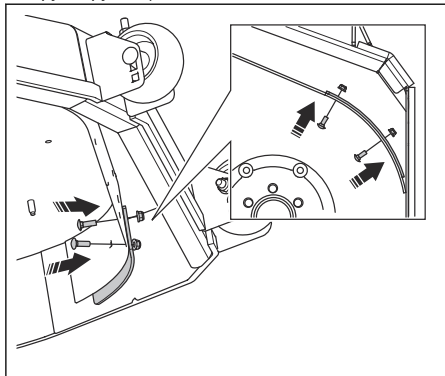


3. Снимите 3 защитные гайки и болты из отверстий в верхней части режущей деки.

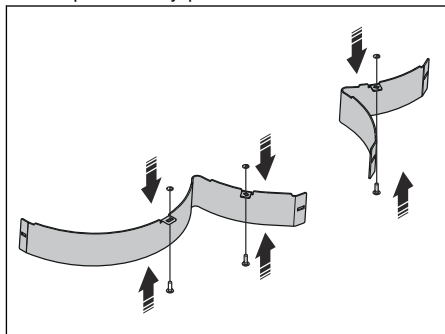


Примечание: Если на режущей деке имеется перегородка, ее необходимо снять.

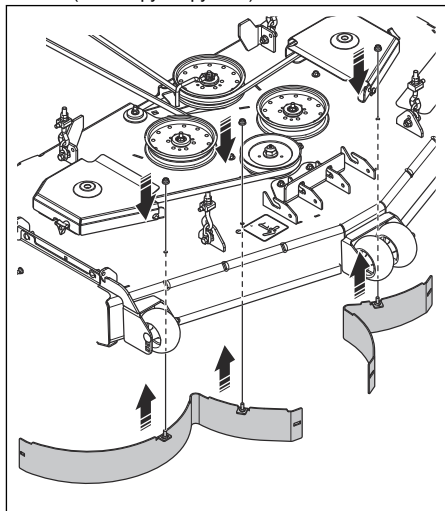
4. Установите левую угловую перегородку на перегородку режущей деки снаружи слева. Совместите отверстия и затяните 2 болта и гайки. Затяните моментом 20–27 Н·м (15–20 футо-фунтов).



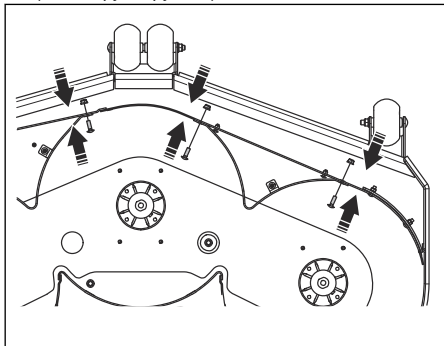
5. Вставьте 3 болта в выступы на левой и правой перегородках и установите пружинные контргайки с внутренними лапками.



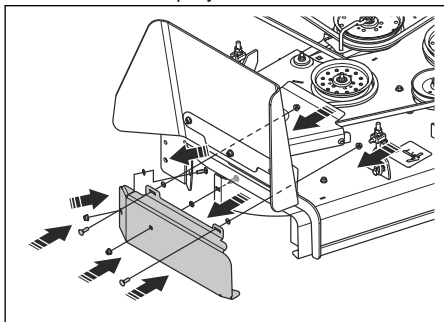
6. Установите левую и правую перегородки на место, вставив болты через отверстия в верхней части режущей деки. Затяните 3 болта и контргайки. Затяните моментом 20–27 Н·м (15–20 футо-фунтов).



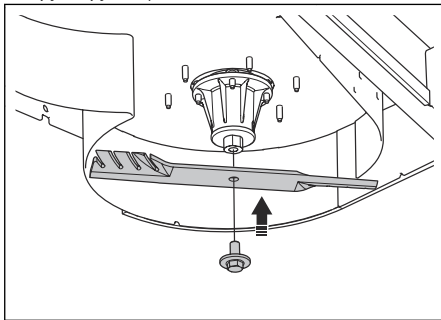
7. Затяните 3 болта и контргайки, крепящие левую и правую перегородки к перегородке режущей деки. Затяните моментом 20–27 Н·м (15–20 футо-фунтов).



8. Установите крышку мульчирующего механизма. Используйте 4 болта, пружинные контргайки с внутренними лапками и гайки, как показано на рисунке.



9. Установите 3 новых ножа для мульчирования. Используйте болты от старых режущих ножей. Затяните моментом 122–135 Н·м (90–100 футо-фунтов).



10. Убедитесь, что между ножами и перегородками имеется зазор.
11. Уберите опоры и опустите газонокосилку.

Эксплуатация

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией прибора необходимо внимательно изучить раздел безопасности.

Эксплуатация изделия

- Следуйте инструкциям в руководстве по эксплуатации газонокосилки.

- Чтобы добиться хороших результатов кошения, перемещайте изделие вперед на низкой скорости.
- Если трава высокая и густая, скашивайте ее в 2 подхода. Для первого раза выберите самую большую высоту кошения, для второго — требуемую высоту.
- Не косите мокрый газон.

Техническое обслуживание

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением обслуживания прибора необходимо ознакомиться и понять раздел безопасности.

График технического обслуживания

* = Инструкции не представлены в данном руководстве по эксплуатации.

X = инструкции представлены в данном руководстве по эксплуатации.

O = инструкции представлены в руководстве по эксплуатации двигателя.

График технического обслуживания для оператора

| Техническое обслуживание | Ежедневное обслуживание | Интервал техобслуживания в часах | | |
|----------------------------------|-------------------------|----------------------------------|----|----|
| | Перед использованием | 5 | 25 | 50 |
| Проверьте затяжку гаек и винтов. | X | | | |
| Очистите изделие. | | | | X |

Очистка изделия

- Для удаления с изделия постороннего материала и травы используйте щетку.

- При необходимости используйте мойку под высоким давлением и щадящее чистящее средство. Давление воды не должно превышать 68,9 бар (1000 фунтов/кв. дюйм).

Поиск и устранение неисправностей

График процедур по поиску и устранению неисправностей

Если вы не нашли решение своей проблемы в данном руководстве по эксплуатации, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

| Проблема | Причины |
|-----------------------------|--|
| Необычная вибрация или шум. | Ослабление или отсутствие винтов или гаек. |

Sisukord

| | | | |
|-------------------|----|-----------------|----|
| Sissejuhatus..... | 10 | Töö..... | 15 |
| Ohutus..... | 11 | Hooldamine..... | 15 |
| Installimine..... | 13 | Veaotsing..... | 16 |

Sissejuhatus

Seadme kirjeldus

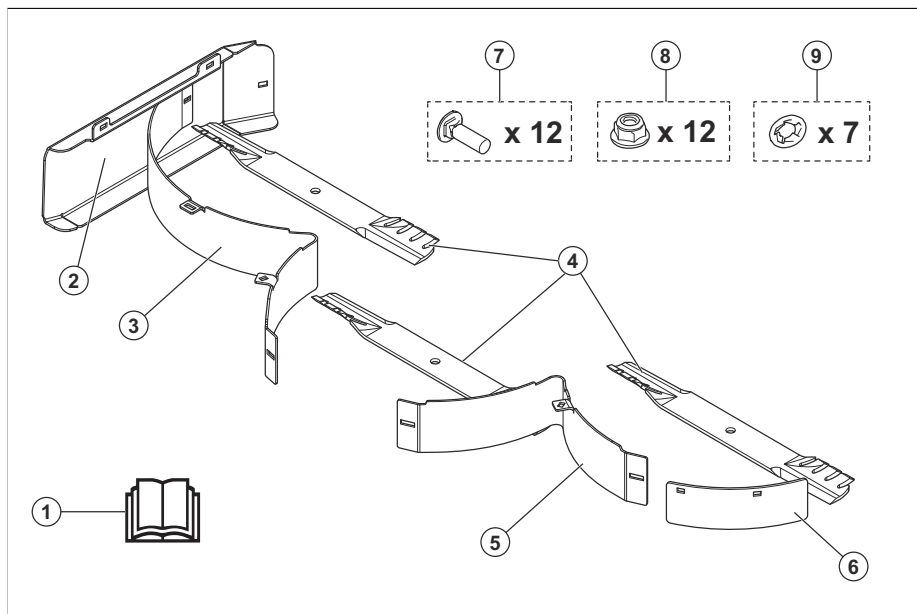
See toode on multšimisterra komplekt. Niidetud muru kasutatakse muru väetisena.

väetamiseks kasutada. Ärge kasutage toodet muude tööde tegemiseks.

Kasutusotstarve

See toode on ette nähtud niitmise ajal väikeste murulõikmete loomiseks, mida saab muru

Toote tutvustus



1. Kasutusjuhend
2. Multšikate
3. Parempoolne tõkesti
4. Terad (x3)
5. Vasakpoolne tõkesti
6. Vasakpoolne nurgatõkesti
7. Poldid
8. Mutrid
9. Palnut-mutrid

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

Toote kahjustused

Me ei vastuta meie tootele tekitatud kahjude eest, kui:

Ohutus

Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus“, „ettevaatus“ ja „märkus“ juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



ETTEVAATUST: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

Märkus: Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

Üldised ohutuseeskirjad



HOIATUS: Enne toote kasutamist loe läbi järgnevad hoiatused.



HOIATUS: Selle niiduki võimsusest piisab käe või jala amputeerimiseks ning esemete eemale paiskamiseks. Järgmiste hoiatuse eiramine võib kaasa tuua tõsise vigastuse või surma.



HOIATUS: Ettevaatliku käsitsemise põhimõtete eiramine võib põhjustada kasutajale või teistele isikutele raskeid kehavigastusi. Omanik peab kõiki käesolevaid juhiseid teadma ja neist täielikult aru saama ning tohib lasta muruniidukit kasutada üksnes volitatud isikutel, kes on nende juhistega samuti täielikult kursis. Iga niidukit kasutatav isik peab olema heas füüsilises ja vaimses vormis ning ei tohi olla mingisuguste meelemürkide mõju all.

- Loe, mõista ja järgi käesolevas dokumendis, kasutusjuhendis ning masinal, mootoril ja lisatarvikutel olevaid juhiseid ning hoiatusi.
- Luba toodet kasutada ainult kohusetundlikel kasutajatel, kes on tutvunud juhistega ja on toote käsitsemiseks piisavalt heas füüsilises vormis.
- Kuna toode võib põhjustada tõsiseid vigastusi ning õnnetuste korral võib vaja minna teiste inimeste abi, andke kindlasti kellelegi teisele teada, et kavatsete toodet õues kasutama hakata.

- Ärge lubage muruniidukile kaassõitjaid ja hoidke kõrvalised inimesed eemale.
- Ärge kasutage masinat alkoholi, ravimite ega narkootikumide mõju all.
- Järgi tootja soovitusi seoses ratasde kaalude või vastukaaludega.
- Öppige seadet ja selle juhtseadmeid ohutult kasutama ja seadet kiirelt seiskama.
- Tehke endale täiesti selgeks ohutuskleebiste tähendus.
- Hoidke seade puhas, et kõik sildid ja kleebised oleksid hästi loetavad.
- Arvestage, et teiste isikute ja nende varaga seotud õnnetuste korral kannab vastutust seadme kasutaja.
- Kasutage seadet üksnes päevavalguses või hea valgustuse korral. Hoiduge seadmega aukudest ja teistest maapinna ebatasasustest ohutusse kaugusesse. Olge tähelepanelik muude võimalike ohtude osas.
- Ärge lubage seadet käsitseda või hooldada lastel ja teistel isikutel, kellel pole selleks volitust. Kohalikud õigusaktid võivad piirata kasutaja vanust.
- Veenduge, et toote käivitamisel, veofunktsiooni sisselülitamisel ning niitmise alustamisel ei viibiks masina läheduses teisi isikuid.
- Teede lähedal niitmisel või niitmise ajal teede ületamisel jälgige ümbritsevat liiklust.
- Ärge töötage seadmega, kui te olete väsinud, viibite alkoholi, uimastavate ainete või ravimite mõju all või mis tahes muudel asjaoludel, mis võivad halvendada teie nägemist, keha valitsemist ja otsustamisvõimet.
- Parkige toode alati tasasele pinnale väljalülitatud mootoriga.
- Ärge muutke masina varustust ega paigaldage masinale mittestandardset varustust ilma tootja eelneva nõusolekuta. Masina muutmisel ei pruugi see enam ohutult töötada või võib saada kahjustada.

Lastega seotud ohutuseeskirjad



HOIATUS: Selle toote kasutamine võib põhjustada lastele ohtlikke kehavigastusi või nende hukkamise. Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused. Hoidke lapsed tootest eemale.

- Kui kasutaja pole laste juuresolekul eriti tähelepanelik, võivad järgneda traagilised õnnetused. Masina liikumine ja niitmine meelkitab sageli ligi just lapsi. Ärge kunagi eeldage, et lapsed püsivad seal, kus te neid viimati nägite.
- Hoidke lapsed tööalalt eemale ja mõne teise vastutustundliku täiskasvanu hoole all.

- Olge tähelepanelik ja peatage toode kohe, kui mõni laps satub tööalasse. Olge eriti ettevaatlik nirkade, pöösaste, puude ja teiste vaadet varjavate objektide läheduses.
- Pimenurkadele, pöösastele, puudele või muudele objektidele lähenedes olge väga ettevaatlik, kuna need võivad last teie vaateväljast varjata.
- Enne toode tagurpidi liigutamist ja selle ajal hoidke silm peal seljatagusel ja endast madalamal, et märgata lähedusse sattuvaid väikeseid lapsi.
- Ärge lubage lastel seadet käsitseda.
- Ameerika lastearstide akadeemia soovitusel ei tohiks murutraktoreid kasutada lapsed, kes on nooremad kui 16 aastat.
- Ärge kunagi sõidutage lapsi, isegi mitte siis, kui lõiketera(d) on välja lülitatud. Lapsed võivad maha kukkuda ja end vigastada või segada toote turvalist kasutamist. Lapsed, keda on varem sõidutatud, võivad ootamatult niitmisalale järjekordse sõidu jaoks kohale ilmuda ja jääda nii niiduki alla.

Ohutusjuhised kasutamisel



HOIATUS: Enne toote kasutamist loe läbi järgnevad hoiatused.

- Ärge kasutage niidukit, kui lisatarvik pole täielikult paigaldatud.
- Enne ummistunud rohu eemaldamist tootest veenduge, et kõik liikuvad osad on seiskunud.
- Puhastage maa-ala kividest, mänguasjadest, traatidest jms esemetest, et need ei jääks ette lõiketeradele, mis võivad need õhku paisata.
- Lubage ainult volitatud täiskasvanutel toodet kasutada.
- Veenduge enne niitmist, et alal ei oleks inimesi ega lemmikloomi. Juhul kui keegi tööalale tuleb, peatage masin.
- Enne pöörämist vähendage kiirust.
- Enne ümber nurga keerämist aeglustage kiirust.
- Lülitage lõiketerad välja, kui toode ei niida.
- Lülitage niiduki lõiketerad välja, kui liigutate toodet üle alade, kus paiskuvad esemed võivad olla ohtlikud.
- Toote kasutamisel kandke kaitseprille. Õhku paiskuvad esemed võivad silmi kahjustada.
- Statistika näitab, et väga suure hulga murutraktoritega seotud õnnetuste osalisel on üle 60 aastased isikud. Sellises vanuses kasutajad peavad hindama oma võimekust kasutada murutraktorit nii enda kui teiste jaoks ohutult ilma vigastusohu tekitama.

Ohutusjuhised kallakutel töötamiseks



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

Kallakud on peamised õnnetusi põhjustavad tegurid. Kallakutel töötamisel tuleb eriti hoolas olla.

- Kallakutel sõitke tootja poolt näidatud suunas. Mahapaneku kohtade läheduses niites ole ettevaatlik.
- Äge niitke märga muru. Rehvide haarduvus võib kaduda.
- Ärge kasutage toodet halvenenud haarduvuse, juhitavuse või stabiilsuse tingimustes. Rehvid võivad libiseda ka juhul, kui rattad seisavad.
- Kallakust alla sõites peab masinal alati käik sees olema. Ärge sõitke vabakäiguga allamäge.
- Vältige seadme käivitamist ja peatamist kallakutel. Vältige äkilisi kiiruse- ja suunamuutusi. Tehke pööreid aeglaselt ja sujuvalt.
- Kui raste haarduvus kaob, lahutage lõiketerad ja jätkake aeglaselt kallakust otse alla sõitmist.
- Olge eriti ettevaatlik, kui seadmel on kasutusel rohukogur või muu(d) lisatarvik(ud). Need võivad mõjutada masina stabiilsust.
- Kallakul muru niitmine suurendab seadme üle kontrolli kaotamise ja seadme ümbermineku ohtu. See omakorda võib põhjustada kehavigastuse või surma. Kõikidel kallakutel tuleb niita väga ettevaatlikult. Kui te ei saa kallakust üles tagurdada või tunnete end ebaturvaliselt, jätke see ala niitmata.
- Eemaldage kivid, oksad jm takistused.
- Muru niitmiseks kallakul liikuge üles ja alla, mitte küljelt küljele.
- Ärge liikuge seadmega alal, mille kalle ületab 10°.
- Liikuge kallakul sujuvalt ja aeglaselt.
- Pidage silmas vagusid, auke ja kühme ning ärge sõitke neist üle. Ebatasasel pinnal on seadme ümbermineku oht suurem. Kõrge rohi võib peita takistusi.
- Ärge niitke servade, kraavide ja kallaste läheduses. Hoidke nendest ohtudest eemal vähemalt masina laiuse ulatuses. Seade võib äkitselt ümber paiskuda, kui ratas libiseb üle järsu nõlva- või kraaviserva või kui serv järele annab.

Isikukaitsevahendid

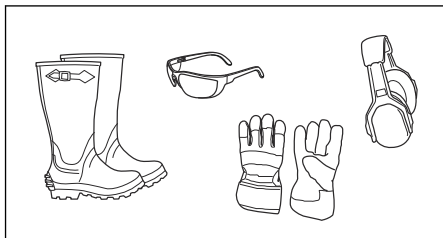


HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Seadmega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isiklikku kaitsevarustust. Isikukaitsevarustus ei välista täielikult kehavigastuste ohtu, kuid

vähendab õnnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet. Õige varustuse valimiseks pöörduge edasimüüja poole.

- Kasutage alati heakskiidetud kõrvaklappe. Pikaajaline müra võib tekitada püsiva kuulmiskahjustuse.
- Seadet kätides ja seda reguleerides või remontides kandke alati kaitseprille või -maski.
- Kandke alati kaitsejalatseid. Soovitatav on kasutada terasest ninakaitsega jalatseid. Ärge kasutage seadet paljajalu.



- Vajaduse korral kandke kindaid, näiteks löikeosa kinnitades, kontrollides või puhastades.
- Ärge kandke lahtisi riideid, ehteid ega muid esemeid, mis võivad liikuvate osade külge takerduda.
- Ärge kandke toote kasutamise ajal lühikesi pükse.
- Hoidke käepärast esmaabikomplekt ja tulekustuti.

Paigaldamise ohutusjuhised



HOIATUS: Enne toote paigaldamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Parkige muruniiduk tasasele pinnale.
- Rakendage seisupidur.
- Viige juhtkangid neutraalsesse asendisse.
- Seisake mootor ja eemaldage võti.
- Enne toote paigaldamist veenduge, et kõik liikuvad osad on seiskunud.

Ohutusjuhised hooldamisel



HOIATUS: Enne toote kasutamist loe läbi järgnevad hoiatused.



HOIATUS: Seade on raske ja võib põhjustada kehavigastusi või varalist kahju esemetele või ümbruskonnale. Ärge tehke toote või löikekorpuse hooldustöid, kui järgmised tingimused pole täidetud.

- Mootor on välja lülitatud.
- Seade on pargitud tasasele pinnale.
- Seisupidur in rakendatud.
- Võti on seiskamisasendis ja eemaldatud.
- Löiketerad on välja lülitatud.
- Kõik liikuvad osad on peatunud.
- Süütejuhtmed on süüteküünalde küljest eemaldatud (juhul kui see on antud mudeli puhul kohaldatav).



HOIATUS: Mootori heitgaasid sisaldavad vingugaasi, mis on lõhnatu, mürgine ja väga ohtlik. Ärge laske seadmel töötada suletud või ebapiisava ventilatsiooniga ruumides.

- Hoidke toode töökorras. Vahetage välja kulunud või kahjustunud osad.

Olge löiketerasid hooldades ettevaatlik. Mähkige tera(d) millegi sisse või kandke kindaid. Kahjustatud löiketerad vahetage välja. Ärge remontige ega vahetage tera(sid).

Kui seadmel on süüteküüneajuh(tm)e(d) ja negatiivne akukaabel, eemaldage need enne remontimist.

Parima jõudluse ja ohutuse tagamiseks tehke seadme hooldustöid regulaarselt ja vastavalt hooldusskeemile. Vt jaotist *Hooldusskeem lk 15*.

- Löiketerad on teravad ja võivad põhjustada sisselõikeid. Enne löiketerade juures tööde alustamist mähkige need sisse või kandke kaitsekindaid.
- Veenduge, et kõik poldid ja mutrid oleksid korralikult pingutatud ning et varustus oleks heas seisundis.
- Seade on heaks kiidetud üksnes tootja tarnitud või soovitatud varustusega.
- Remontimisel kasutage ainult originaalvaruosi. Muude varuosade kasutamine tühistab garantii kehtivuse.

Installimine

Sissejuhatus

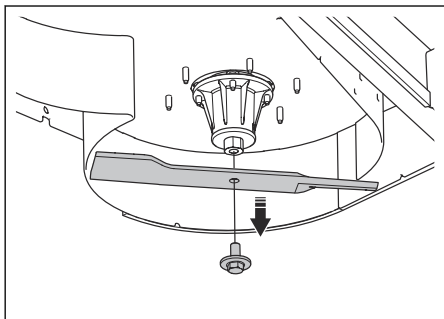


HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi ohutuspeatükk ja tehke selles olev teave endale selgeks.

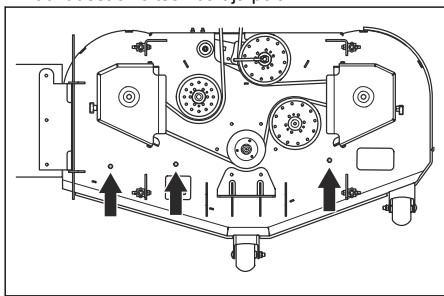


HOIATUS: Lõikeosa terad on väga teravad ja võivad põhjustada kehavigastuse. Kasuta kaitsekindaid.

1. Tõstke niidud üles ja toetage seda.
2. Eemaldage 3 polti ja 3 löiketera. Hoidke poldid alles

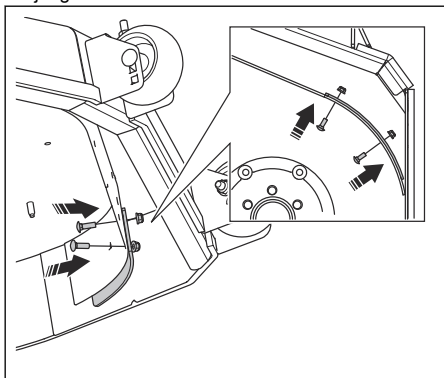


3. Eemaldage löikekorpuse ülaosas olevatest aukudest 3 kaitsemutterit ja polti.

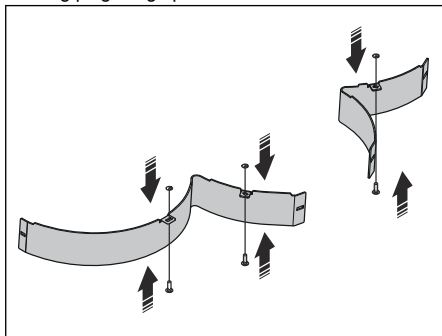


Märkus: Kui löikekorpusel on tõkesti, tuleb see eemaldada.

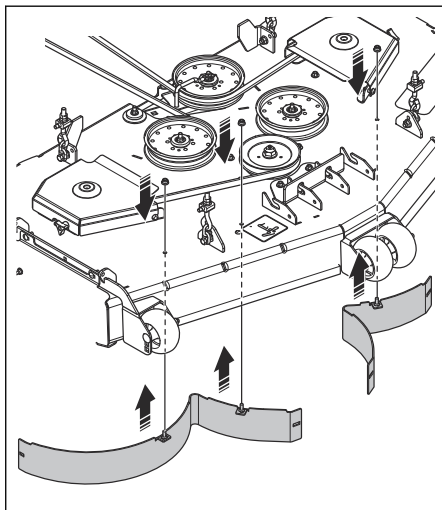
4. Asetage vasakpoolne nurgatõkesti löikekorpuse tõkesti vasakule poolele ja välisküljele. Joondage augud ja pingutage 2 polti ning mutrit. Pingutage jõuga 20–27 Nm.



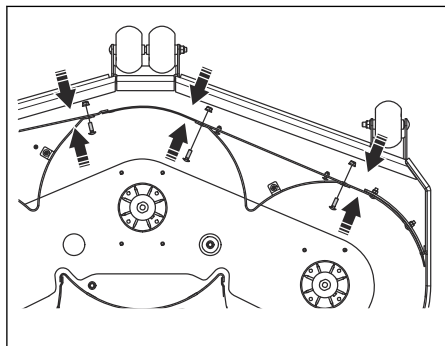
5. Pange 3 polti läbi vasak- ja parempoolse tõkesti ning paigaldage palnut-mutrid.



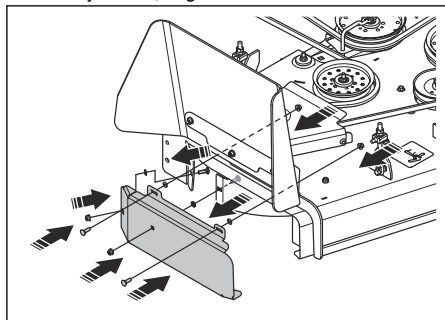
6. Asetage vasak- ja parempoolne tõkesti oma kohale nii, et poldid on ülespoole läbi löikekorpuse ülaosas olevate aukude. Pingutage 3 polti ja lukustusmutrit. Pingutage jõuga 20–27 Nm.



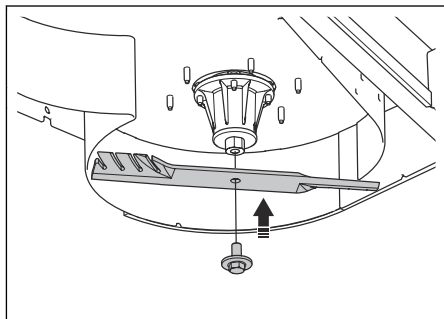
7. Pingutage 3 polti ning lukustusmutrit, mis kinnitavad vasak- ja parempoolse tõkesti lõikekorpusse tõkesti külge. Pingutage jõuga 20–27 Nm.



8. Paigaldage multšikate. Kasutage 4 polti, palnut-mutrit ja mutrit, nagu on näidatud.



9. Paigaldage 3 uut multšimistera. Kasutage vanade lõiketerade polte. Pingutage jõuga 122–135 Nm.



10. Veenduge, et lõiketerade ja tõkestite vahel oleks vaba ruumi.
11. Eemaldage toed ja langetage niiduk.

Töö

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne seadme kasutamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav jaotis.

- Hea niitmistulemuse saavutamiseks liigutage toodet väikese kiirusega edasi.
- Niitke muru 2 korda, kui muru on kõrge ja paks. Esimene niitmine tuleb teha kõrgeimal lõikekõrgusel ja teine kord õigel kõrgusel.
- Ärge niitke märga muru.

Toote kasutamine

- Järgige niiduki kasutusjuhendis toodud juhiseid.

Hooldamine

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne seadme hooldamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav jaotis.

Hoolduskeem

- * = juhised ei ole selles kasutusjuhendis.
- X = juhised on selles kasutusjuhendis.
- O = juhised on mootori kasutusjuhendis.

Kasutaja hoolduskava

| Hooldamine | Igapäevane hooldus | Hooldusintervall tundides | | |
|---|--------------------|---------------------------|----|----|
| | Enne kasutamist | 5 | 25 | 50 |
| Veenduge, et mutrid ja kruvid oleksid pingutatud. | X | | | |
| Puhastage toode. | | | | X |

Toote puhastamine

- Eemaldage võõrkehad ja -materjalid tootelt harja abil.

- Vajadusel kasutage kõrgsurvepesurit ja nõrka puhastusvahendit. Ärge ületage veerõhku 68,9 baari.

Veaotsing

Tõrkeotsingu tabel

Kui te ei leia probleemile lahendust kasutusjuhendist, pöörduge Husqvarna hooldustöökoja poole.

| Probleem | Põhjused |
|-----------------------------------|--|
| Ebatavaline vibratsioon või müra. | Lahtised või puuduvad kruvid või mutrid. |

TURINYS

| | | | |
|---------------|----|------------------------------|----|
| Įvadas..... | 17 | Naudojimas..... | 22 |
| Sauga..... | 18 | Techninė priežiūra..... | 22 |
| Diegimas..... | 20 | Gedimai ir jų šalinimas..... | 23 |

Įvadas

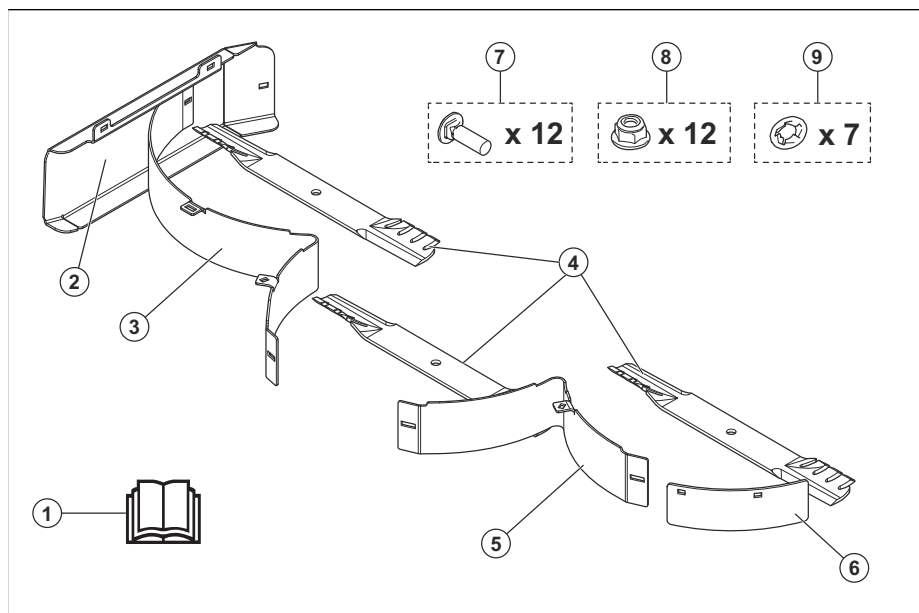
Gaminio aprašas

Šis gaminys – tai mulčiavimo peilių rinkinys.
Nupjauta žolė naudojama kaip vejos trąša.

Numatytasis naudojimas

Šis gaminys skirtas žolei smulkinti pjovimo metu,
kad susmulkinta žolė būtų galima tręšti veją.
Nenaudokite gaminio kitiems darbams.

Gaminio apžvalga



1. Naudojimo instrukcija
2. Mulčio gaubtas
3. Dešinioji pertvara
4. Peiliai (3 vnt.)
5. Kairioji pertvara
6. Kairioji kampinė pertvara
7. Varžtai
8. Veržlės
9. „Palnut“ tvirtinimo detalės

- gaminys netinkamai suremontuotas;
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;
- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

Produkto pažeidimai

Mes neatsakome už mūsų gaminio sugadinimą, jei:

Sauga

Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



PERSPĖJIMAS: Naudojamas, kai naudotojai ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.



PASTABA: Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

Pasižymėkite: Naudojamas papildomai informacijai apie konkrečią situaciją pateikti.

Bendrieji saugos nurodymai



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.



PERSPĖJIMAS: Šis gaminys gali nupjauti rankas ir pėds, taip pat svaidyti daiktus. Nesilaikant toliau pateikiamų saugos nurodymų galima rimtai susižeisti arba žūti.



PERSPĖJIMAS: Nesilaikant saugaus naudojimo taisyklių gali rimtai susižeisti naudotojas arba aplinkiniai. Savininkas privalo suprasti šiuos nurodymus leisti naudotis vejapjove tik patikimiems asmenims, kurie supranta šias instrukcijas. Šią vejapjovę galima naudoti tik asmenims be protnių ir fizinį negalių, be to, ja draudžiama naudoti apsvaigus nuo psichotropinių medžiagų.

- Perskaitykite, įsigilinkite ir laikykites visų šiame dokumente, naudotojo instrukcijoje ir ant gaminio, variklio bei priedų pateiktų nurodymų ir įspėjimų.
- Dirbti su šiuo gaminiu leiskite tik atsakingiems operatoriams, kurie yra išmokyti dirbti, susipažinę su šia instrukcija ir yra fiziškai pajėgūs valdyti šį gaminį.
- Būtinai informuokite, kad ketinate naudoti gaminį, jei susižeistumėte ar įvyktų nelaimingas atsitikimas.

- Nevežkite keleivių ir neleiskite pašaliniams asmenims artintis.
- Nedirbkite gaminiu, jeigu vartojate alkoholio ar narkotikų.
- Atsižvelkite į gamintojo rekomendacijas ratų svaramenims ar atsvarams.
- Išmokite saugiai naudotis įrenginiu ir valdikliais bei greitai jį sustabdyti.
- Išsiaiškinkite saugos lipdukų reikšmes.
- Nuolat valykite gaminį, kad galėtumėte aiškiai matyti ženklus ir lipdukus.
- Atsiminkite, kad už nelaimingus atitikimus, kurių metu nukentės asmenys ar turtas, bus atsakingas naudotojas.
- Gaminį naudokite tik šviesiuoju paros metu arba gerai apšviestoje vietoje. Nevažiuokite gaminiu arti duobių ir kitų grunto nelygumų. Saugokitės kitų galimų pavojų.
- Neleiskite vaikams ar kitiems su gaminiu negalintiems dirbti asmenims jo naudoti ar atlikti priežiūros darbų. Vietos teisės aktuose gali būti nustatytas jauniausias amžius, nuo kurio galima naudoti tokius įrenginius.
- Paleisdami gaminį, įjungdami pavarą ar pradėdami juo pjauti veją pasirūpinkite, kad greta jo nebūtų žmonių.
- Pjaudami šalia kelio arba važiuodami per kelią stebėkite eismą.
- Nenaudokite gaminio, jei esate pavargęs, išgėręs alkoholio ar vartojate medikamentus, kurie gali veikti jūsų regėjimą, budrumą, koordinaciją ar nuovoką.
- Gaminį statykite tik ant lygaus paviršiaus, su išjungtu varikliu ar el. varikliu.
- Nemodifikuokite ir nemontuokite prie įrenginio nestandartinės įrangos be gamintojo sutikimo. Modifikuotas įrenginys gali būti pavojingas, o modifikacijos gali sugadinti įrenginį.

Saugos nurodymai dėl vaikų



PERSPĖJIMAS: Šis gaminys gali sunkiai arba mirtinai sužaloti vaikus. Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus. Saugokite vaikus.

- Tragiška nelaimė gali įvykti, jeigu operatorius nekreipia dėmesio į greta esančius vaikus. Vaikus dažnai domina gaminys ir pjovimo procesas. Niekada nesivadovaukite prielaida, kad vaikai tebėra ten, kur juos paskutinį sykį matėte.
- Vaikai turi būti atokiau nuo darbo zonos ir juos turi prižiūrėti kitas atsakingas suaugęs asmuo, bet ne operatorius.

- Nuolat būkite budrūs ir vaikams atsidūrus darbo zonoje nedelsdami sustabdykite gaminį. Šalia kampu, krūmų, medžių ar kitų vaizdą užstojančių daiktų būkite itin atsargūs.
- Būkite itin atsargūs, kai važiuojate pro kampus, krūmus, medžius ar kitus objektus, kurie jums gali užstoti vaikus.
- Prieš važiuodami gaminiumi atbuline eiga ir jam važiuojant atbuline eiga žvalgykitės, ar netoliese nėra vaikų.
- Neleiskite vaikams valdyti gaminio.
- Amerikos pediatrų akademija rekomenduoja šią veją naudoti tik vaikams nuo 16 metų amžiaus.
- Nevežkite vaikų, net jei peilis (-iai) sustabdytas (-i). Jie gali nukristi ir sunkiai susižeisti arba trukdyti saugiai vairuoti gaminį. Vaikai, kuriuos anksčiau pavėžinote, gali netikėtai atsirasti pjovimo zonoje, norėdami dar pasivažinėti, ir gaminys juos gali pervaziuoti arba parrenkti.

Naudojimo saugos instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nenaudokite veją, jei priedas ne visiškai sumontuotas.
- Prieš pašalindami iš gaminio įstrigusią žolę įsitikinkite, jog nėra veikiančių judamųjų dalių.
- Iš pjaunamo ploto surinkite visus daiktus (akmenis, žaislus, vielas ir t. t.), kurie galėtų įstrigti peiliuose ar būti iš jų išsviesti.
- Gaminį gali eksploatuoti tik atsakingi suaugę asmenys.
- Prieš pradėdami pjauti veją, įsitikinkite, kad darbo zonoje nėra pašalinių asmenų ar gyvūnų. Sustabdykite gaminį, jeigu kas nors įeina į darbo zoną.
- Prieš pasukdami sumažinkite greitį.
- Prieš pasukdami sumažinkite greitį.
- Kai gaminys nenaudojamas, atjunkite peilius.
- Gaminiumi važiuodami tokiose vietose, kur gali būti pavojų keliančių išsviedžiamų objektų, atjunkite veją, peilius.
- Naudodami gaminį dėvėkite akių apsaugos priemones. Išsviedžiami objektai gali sužaloti akis.
- Statistika rodo, kad 60 metų ir vyresni naudotojai dirbdami su veją, dažniau patiria traumas. Tokie naudotojai turi įvertinti savo galimybes saugiai dirbti su veją, kad patys išvengtų traumų ir apsaugotų nuo jų kitus.

Saugos nurodymai dirbant ant šlaitų



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

Šlaitai yra pagrindinis veiksnys, galintis sukelti nelaimingus atsitikimus. Dirbant ant šlaitų būtinas ypatingas dėmesys.

- Dirbdami ant šlaitų važiuokite gamintojo rekomenduojama kryptimi. Būkite atsargūs dirbdami netoli skardžių.
- Nerekomenduojama pjauti šlapios žolės. Padangos gali netekti sukibimo.
- Nenaudokite gaminio jokiomis sąlygomis, kai kyla abejonių dėl sukibimo, vairavimo ar stabilumo. Padangos gali slysti net ir sustabdžius ratus.
- Leidžiantis šlaitu gaminio pavaros visada turi būti įjungtos. Neriedėkite laisva pavara nuokalne.
- Nerekomenduojama ant šlaito sustoti ir pajudėti iš vietos. Staigiai nekeiskite greičio ar krypties. Posūkius įveikite iš lėto ir palaipsniui.
- Jeigu padangos netenka sukibimo, sustabdykite peilius ir lėtai važiuokite tiesiai žemyn šlaitu.
- Būkite itin atidūs, kai naudojate gaminį su žolės grietuvu ar kitu (-ais) priedu (-ais). Jie gali paveikti gaminio stabilumą.
- Pjaunant žolę ant šlaito padidėja pavojus, kad nesuvaldysite gaminio ir jis apsisvers. Tai gali sukelti sužeidimų arba mirtį. Visus šlaitus būtina pjauti atsargiai. Jeigu negalite šlaitu važiuoti atbulomis arba nesijaučiate saugiai, šlaito nepjunkite.
- Pašalinkite akmenis, šakas ir kitas kliūtis.
- Pjunkite žolę ant šlaito aukštyrį ir žemyn, o ne išilgai, t. y. ne iš vienos pusės į kitą.
- Nevažiuokite gaminio, jei šlaitas yra didesnis nei 10°.
- Šlaituose judėkite tolydžiai ir lėtai.
- Saugokitės ir nevažiuokite virš vagų, duobių ir kupstų. Dirbant ant nelygios žemės padidėja pavojus, kad gaminys gali apvirsti. Aukštoje žolėje kliūtys gali būti nematomos.
- Draudžiama pjauti žolę arti stačių kraštų, griovių ar pylimų. Išlaikykite mažiausiai transporto priemonės pločio atstumą iki tokių pavojų. Vienam ratui nuvažiavus nuo status šlaito ar griovio krašto arba kraštui nuslinkus gaminys gali staiga apvirsti.

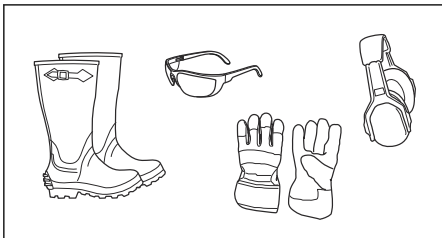
Asmeninės apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudodami gaminį visada dėvėkite patvirtintas asmenines apsaugines priemones. Asmeninės apsauginės priemonės nepadės visiškai išvengti pavojaus susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Leiskite prekybos atstovui padėti pasirinkti tinkamą įrangą.
- Visada naudokite patvirtintas apsaugines ausines. Ilgalaikis triukšmo poveikis gali negrįžtamai pakenkti klausai.

- Dirbdami su produktu ir atlikdami priežiūros arba reguliavimo darbus, visada dėvėkite apsauginius akinius arba akių apsaugas.
- Visada avėkite apsauginius pusbačius ar batus. Rekomenduojama, kad jie turėtų plienines pirštų apsaugas. Nenaudokite gaminio basomis.



- Kai būtina, pvz., montuojant, apžiūrint arba valant pjovimo įrangą, užsimaukite pirštines.
- Nedėvėkite laisvų drabužių, nenešiotikite papuošalų ar kitų detalių, kurias gali įtraukti judančios dalys.
- Naudodami gaminių nedėvėkite šortų.
- Netoliese turi būti pirmosios pagalbos vaistinė ir gesintuvas.

Saugos nurodymai montuojant



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Pastatykite vejąpvovę ant lygaus paviršiaus.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Valdymo svirtis nustatykite į neutralią padėtį.
- Sustabdykite variklį ir ištraukite užvedimo raktą.
- Prieš montuodami gaminį įsitikinkite, kad visos judančios dalys sustojo.

Priežiūros saugos instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį perskaitykite toliau esančius įspėjimus.



PERSPĖJIMAS: Gaminys yra sunkus, todėl gali sužeisti arba sugadinti

aplinkinį turta. Gaminio arba pjovimo agregato priežiūros darbus galima atlikti tik kai tenkinamos šios sąlygos:

- Variklis arba el. variklis išjungtas.
- Gaminys pastatytas ant lygaus paviršiaus.
- Įjungtas stovėjimo stabdys.
- Užvedimo raktelis pasuktas į sustabdymo padėtį ir ištrauktas.
- Peiliai yra išjungti.
- Neveikia nė viena judamoji dalis.
- Degimo kabeliai atjungti nuo degimo žvakių, jei taikoma.



PERSPĖJIMAS: Variklio išmetamuosiuose dūmuose yra anglies monoksido – bekvapių, nuodingų ir labai pavojingų dujų. Neužveskite gaminio uždarose patalpose arba nepakankamai vėdinamose patalpose.

- Laikykite gaminį tvarkingą. Pakeiskite susidėvėjusias ar apgadintas dalis.

Būkite atsargūs, kai atliekate peilių techninę priežiūrą. Apvyniokite peilį (-ius) arba mūvėkite pirštines. Pakeiskite pažeistus peilius. Neremontuokite ir nemodifikuokite peilio (-ių).

Prieš atlikdami remontą, jei yra, atjunkite uždegimo žvakės laidą (-us) ir neigiamą akumulatoriaus laidą.

Siekdami didžiausio efektyvumo ir saugos, reguliariai atlikite gaminio techninės priežiūros darbus, kaip nurodyta techninės priežiūros grafike. Žr. *Techninės priežiūros grafikas psl. 22*.

- Peiliai aštrūs, į juos galima įsipjauti. Dirbdami su peiliais juos apvyniokite medžiaga arba mūvėkite apsaugines pirštines.
- Pasirūpinkite, kad visos varžlės ir varžtai būtų tinkamai priveržti, o įranga būtų geros būklės.
- Gaminys patvirtintas naudoti tik su gamintojo pateikta arba rekomenduojama įranga.
- Remontuodami naudokite tik originalias dalis. Naudojant kitas dalis, netenkama garantijos.

Diegimas

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite skyrių apie saugą.

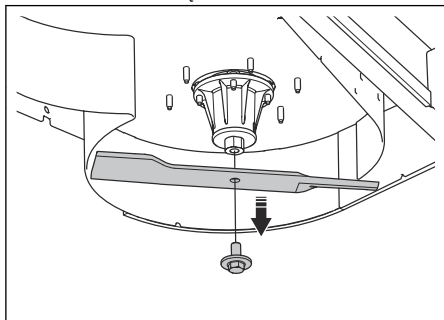
Mulčiavimo rinkinio montavimas



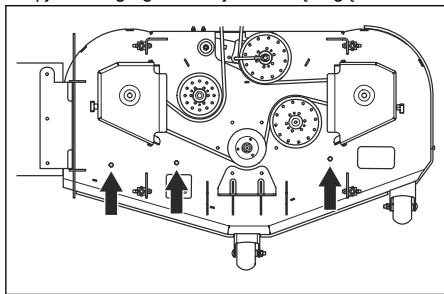
PERSPĖJIMAS: Pjovimo agregato peiliai yra aštrūs, todėl gali sužeisti. Mūvėkite apsaugines pirštines.

1. Pakelkite ir atremkite vejąpvovę.

2. Išsukite 3 varžtus ir išimkite 3 pjovimo peilius. Neišmeskite varžtų.

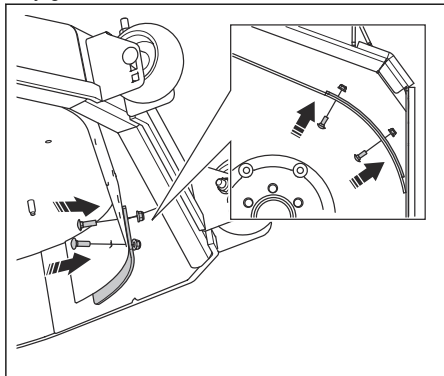


3. Išsukite 3 apsaugines veržles ir varžtus iš pjovimo agregato viršuje esančių angų.

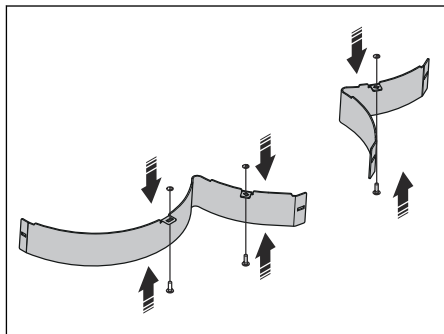


Pasižymėkite: Jeigu pjovimo agregate yra pertvara, ją reikia išimti.

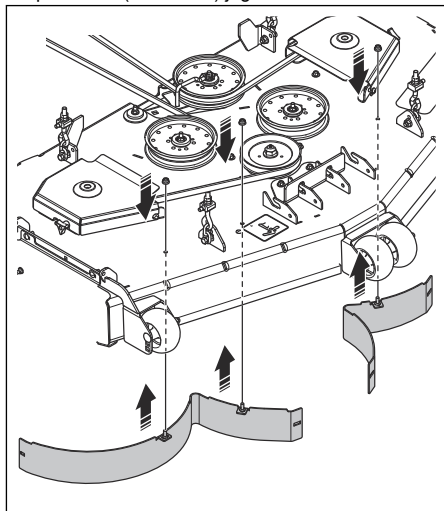
4. Uždėkite kairiąją kampinę pertvarą ant kairiosios ir išorinės pjovimo agregato pertvaros pusės. Sulygiuokite angas ir priveržkite 2 varžtus ir veržles. Veržkite 15–20 pėd./svar. (20–27 Nm) jėga.



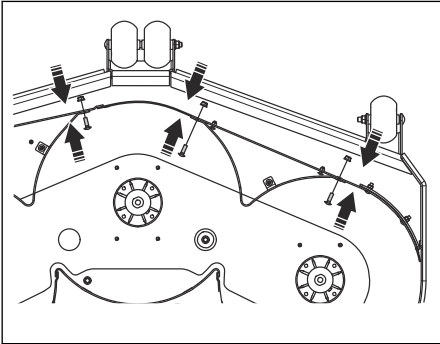
5. Įkiškite 3 varžtus per pertvaros kairėje ir dešinėje pusėse esančias kilpeles ir įdėkite „Palnut“ tvirtinimo detales.



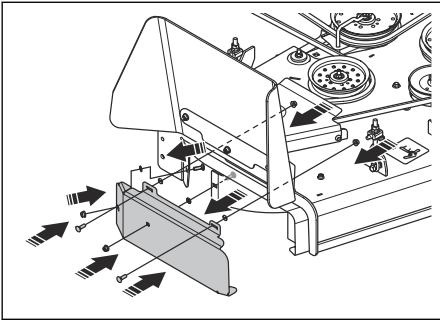
6. Kairiąją ir dešiniąją pertvarą nustatykite į tokią padėtį, kad varžtai per pjovimo agregato viršuje esančias angas būtų išsikišę kojėlėmis aukštyn. Priveržkite 3 varžtus ir antveržles. Veržkite 15–20 pėd./svar. (20–27 Nm) jėga.



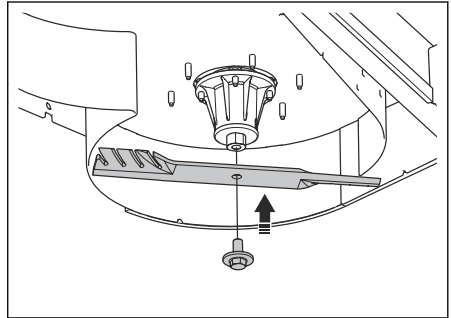
7. Priveržkite 3 varžtus ir antveržles, tvirtinančias kairiąją ir dešiniąją pertvarą prie pjovimo agregato pertvaros. Veržkite 15–20 pėd./svar. (20–27 Nm) jėga.



8. Uždėkite mulčio gaubtą. Tvirtinimui naudokite 4 varžtus, „Palnut“ tvirtinimo detales ir veržles, kaip parodyta paveikslėlyje.



9. Įtaisykite 3 naujus mulčiavimo peilius. Naudokite senųjų pjovimo peilių varžtus. Veržkite 90–100 pėd./svar. (122–135 Nm) jėga.



10. Tarp peilių ir pertvarų neturi būti jokio tarpo.
11. Pašalinkite atramas ir nuleiskite vejapjovę.

Naudojimas

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.

Gaminio naudojimas

- Laikykitės vejapjovės naudojimo instrukcijoje pateiktų eksploataavimo nurodymų.

- Kad pjovimo rezultatai būtų geri, gaminys turi judėti į priekį nedideliu greičiu.
- Jei žolė aukšta ir tanki, ją reikia pjauti 2 kartus. Pirmuoju kartu reikia pjauti didžiausiam pjovimo aukštyje, o antruoju – reikiamame aukštyje.
- Nepjaukite šlapios vejos.

Techninė priežiūra

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami priežiūros darbus perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.

Techninės priežiūros grafikas

* = Nurodymai pateikti ne šioje naudotojo instrukcijoje.

X = Nurodymai pateikti šioje naudojimo instrukcijoje.

O = Nurodymus žr. variklio naudojimo vadove.

Naudotojo priežiūros grafikas

| Techninė priežiūra | Kasdienė techni- nė priežiūra | Priežiūros intervalas valandomis | | |
|---|----------------------------------|----------------------------------|----|----|
| | Prieš pradėdant darbą | 5 | 25 | 50 |
| Patikrinkite, ar veržlės ir varžtai gerai pri- veržti. | X | | | |
| Nuvalykite gaminį. | | | | X |

Gaminio valymas

- Pašalinkite nereikalingas medžiagas ir žolę nuo gaminio šepėčiu.

- Jei būtina, naudokite aukšto slėgio plovimo įrenginį ir silpną ploviklį. Vandens slėgis negali viršyti 1000 psi (68,9 bar) vertės.

Gedimai ir jų šalinimas

Trikčių šalinimo schema

Jei šioje naudojimo instrukcijoje savo problemos sprendimo nerandate, kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros atstovą.

| Problema | Priežastis |
|-------------------------------------|--|
| Neįprasta vibracija arba triukšmas. | Atsilaisvinę varžtai arba veržlės, arba jų nėra. |

Saturs

| | | | |
|------------------|----|-------------------------|----|
| Ievads..... | 24 | Lietošana..... | 29 |
| Drošība..... | 25 | Apkope..... | 30 |
| Uzstādīšana..... | 28 | Problēmu novēršana..... | 30 |

Ievads

Produkta apraksts

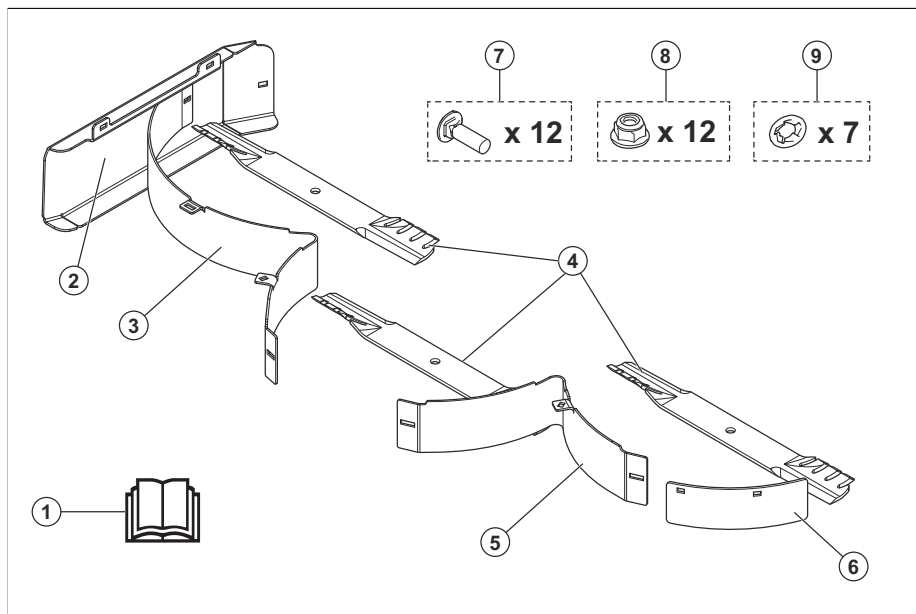
Šis produkts ir mulčēšanas asmeņu komplekts. Nogrīztā zāle tiek izmantota kā zāliena mēslojums.

Paredzētā lietošana

Šis produkts ir paredzēts, lai pļaušanas laikā sasmalcinātu zāli sīkos gabaliņos un nodrošinātu

zālienam barības vielas. Nelietojiet produktu citiem uzdevumiem.

Izstrādājuma pārskats



1. Operatora rokasgrāmata
2. Mulčēšanas pārsegs
3. Labās puses deflektors
4. Asmeņi (x3)
5. Kreisās puses deflektors
6. Kreisās puses stūra deflektors
7. Skrūves
8. Uzgriežņi
9. Fiksācijas uzgriežņi

Produkta bojājumi

Mēs neatbildam par mūsu produkta bojājumiem, ja:

- ir veikts nepareizs produkta remonts;
- produkta remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- produktam tiek pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- produkta remonts nav veikts pilnvarotā remontdarbnicā vai pie pilnvarota speciālista.

Drošība

Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.



BRĪDINĀJUMS: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma vai blakus esošajām personām draud trauma vai nāves risks.



IEVĒROJIET: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

Piezīme: Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

Vispārīgi norādījumi par drošību



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot plaujmašīnu, izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.



BRĪDINĀJUMS: Šī plaujmašīna var smagi traumēt rokas un kājas, kā arī izviest priekšmetus, ar kuriem tas saskaras. Turpmāk minēto drošības norādījumu neievērošana var izraisīt smagas traumas vai nāvi.



BRĪDINĀJUMS: Neievērojot piesardzību, pastāv bīstamu traumu risks operatoram vai citām personām. Īpašniekam ir jāizprot šie norādījumi, un šo plāvēju drīkst izmantot tikai tādas apstiprinātas personas, kas izprot šos norādījumus. Visām personām, kas izmanto plāvēju, ir jābūt teicamā garīgā un fiziskā stāvoklī. Plāvēju nedrīkst lietot personas, kas atrodas apreibinošu vielu ietekmē.

- Izlasiet, izprotiet un ievērojiet norādījumus un brīdinājumus šajā rokasgrāmatā, lietotāja rokasgrāmatā, kā arī tos, kas izvietoti uz plāvēja, dzinēja un palīgierīcēm.
- Plāvēju drīkst lietot tikai tie operatori, kas iepazinušies ar norādījumiem un ir fiziski spējīgi vadīt to.

- Gadījumam, ja tiek gūta trauma vai notiek negadījums, noteikti pasakiet kādam, ka gatavojaties lietot plaujmašīnu.
- Nevediet pasažierus un neļaujiet tuvoties apkārtējiem.
- Neizmantojiet plaujmašīnu, esot alkohola vai zāļu ietekmē.
- Ievērojiet ražotāja ieteikumus attiecībā uz riteņu svaru vai pretsvaru.
- Uzziniet, kā droši lietot šo izstrādājumu un tā vadības ierīces, kā arī noskaidrojiet, kā to ātri apturēt.
- Noskaidrojiet, ko nozīmē drošības norādījumu uzlīmes.
- Lai nodrošinātu iespēju skaidri izlasīt zīmes un uzlīmes, gādājiet, lai izstrādājums būtu tīrs.
- Paturiet prātā, ka operators ir atbildīgs par negadījumiem, kuros iesaistītas citas personas.
- Izmantojiet izstrādājumu tikai dienas gaismā vai laba mākslīgā apgaismojuma apstākļos. Turiet izstrādājumu drošā attālumā no bedrēm vai citiem zemes nelīdzenumiem. Pārbaudiet, vai nav citu iespējamu risku.
- Neļaujiet bērniem un citām personām, kas nav apstiprinātas izstrādājuma izmantošanai, lietot to vai veikt tā apkopi. Vietējie tiesību akti var ierobežot pieļaujamo lietotāja vecumu.
- Kad ieslēdzat plāvēju, piedziņu vai sākat braukt ar plāvēju, pārliecinieties, ka tā tuvumā neviena nav.
- Plaujot ceļa tuvumā vai šķērsojot ceļu, pievērsiet uzmanību satiksmei.
- Neizmantojiet plāvēju, ja esat noguris, lietojis alkoholu vai medikamentus vai jebko, kas var negatīvi ietekmēt redzi, modrību, koordināciju vai spriestspēju.
- Vienmēr novietojiet plāvēju stāvēšanai uz līdzenas virsmas un izslēdziet dzinēju vai motoru.
- Nepārveidojiet plāvēju un neuzstādiat uz tā nestandarta aprīkojumu bez ražotāja piekrišanas. Pārveidota plāvēja darbība var būt nedroša un radīt mašīnas bojājumus.

Norādījumi par bērnu drošību



BRĪDINĀJUMS: Izmantojot šo plaujmašīnu, bērni var gūt smagas vai nāvējošas traumas. Pirms sākat lietot plaujmašīnu, izlasiet zemāk minētos brīdinājumus. Neļaujiet bērniem tuvoties plaujmašīnai.

- Ja lietotājs neapzinās, ka tuvumā ir bērni, var rasties traģiski negadījumi. Bērni bieži vien pievērš uzmanību izstrādājumam un zāles plaušanai. Nekad neuzskatiet, ka bērni vienmēr paliks tur, kur jūs pēdējo reizi viņus redzējāt.

- Nelaujiet bērniem atrasties darba zonā un nodrošiniet atbilstošu uzraudzību, piesaistot vēl kādu pieaugušo, kas nav operators.
- Vērojiet apkārti un nekavējoties apturiet plaujmašīnu, ja bērni ienāk darba zonā. Esiet īpaši piesardzīgs, atrodoties netālu no stūriem, krūmiem, kokiem vai citiem objektiem, kas aizsedz skatu.
- Ievērojiet īpašu piesardzību, tuvojoties nepārredzamiem ēku stūriem, krūmiem, kokiem vai citiem objektiem, kas var traucēt savlaicīgi pamanīt bērnus.
- Pirms pārvietojat plaujmašīnu atpakaļgaitā un šīs darbības laikā, skatieties atpakaļ un uz leju, lai pārliecinātos, vai tuvumā nav mazu bērnu.
- Nelaujiet bērniem darbināt plaujmašīnu.
- Amerikas Pediatrijas akadēmija aicina ievērot 16 gadu ierobežojumu braucamu zāles plāvēju lietošanai.
- Nepārvadājat bērnus pat, ja asmeņi ir izslēgti. Bērni var nokrist un gūt smagu traumu vai arī traucēt plaujmašīnas drošu darbību. Bērni, kuri ir vizināti iepriekš, var pēkšņi parādīties plaušanas zonā, vēloties vēlreiz pavizināties un tikt sabraukti.

Darba drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot plaujmašīnu, izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Nedarbiniet zāles plāvēju, ja palīgierīce nav pilnībā uzstādīta.
- Pirms izņemat no produkta iesprūdušo zāli, pārliecinieties, vai visas kustīgās daļas ir apstājušās.
- Atbrīvojiet plaušanas teritoriju no tajā esošajiem objektiem kā, piemēram, akmeņiem, rotaļlietām, stieplēm u.tml., kas var aizķerties aiz asmeņiem un pēc tam tikt izmesti laukā.
- Ļaujiet tikai atbildīgiem pieaugušajiem lietot šo produktu.
- Pirms plaušanas pārliecinieties, vai tuvumā nav cilvēku un dzīvnieku. Ja kāds tuvojas plaušanas vietai, apturiet produkta darbību.
- Pirms pagriešanās samaziniet ātrumu.
- Samaziniet ātrumu, pirms apgriezaties ap stūri.
- Izslēdziet asmeņus, kad produkts neveic plaušanu.
- Izslēdziet zāles plāvēja asmeņus, kad pārvietojat produktu pār zonām, kurās izsviesti priekšmeti var būt bīstami.
- Lietojot produktu, vienmēr izmantojiet acu aizsarglīdzekļus. Izsviesti priekšmeti var radīt acu bojājumus.
- Izpētes dati liecina, ka visbiežāk traumas gūst mašīnu lietotāji, kuri ir vismaz 60 gadus veci. Šāda vecuma lietotājiem jāizvērtē savas spējas droši vadīt plaujmašīnu, tādējādi aizsargājot sevi un citus no smagām traumām.

Drošības norādījumi darbam uz slīpām virsmām



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot plaujmašīnu, izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

Nogāzes ir lielākais negadījumu cēlonis. Strādājot uz nogāzes, nepieciešama īpaša uzmanība.

- Pa nogāzi brauciet plaujmašīnas ražotāja norādītajā virzienā. Strādājot tuvu stāvas nogāzes malai, esiet piesardzīgi.
- Neplaujiet mitru zāli. Var mazināties riepu saķere.
- Nedarbiniet izstrādājumu tādos apstākļos, kur var būt ierobežota vilce, vadība vai stabilitāte. Riepas var slīdēt pat tad, ja riteņi nekustas.
- Vadot plaujmašīnu lejup pa nogāzi, iestatiet to kādā no pārnēsumiem. Nebrauciet lejup pa kalnu.
- Izvairieties uzsākt kustību un apstāties uz nogāzes. Neveiciet straujas ātruma vai virziena izmaiņas. Veiciet pagriezienus lēni un pakāpeniski.
- Ja riepas zaudē saķeri, izslēdziet asmeņus un turpiniet lēni vadīt mašīnu uz leju pa nogāzi.
- Esiet īpaši piesardzīgi, vadot izstrādājumu, ja tam pievienots zāles savācējs vai cits aprīkojums. Tas var ietekmēt izstrādājuma stabilitāti.
- Plaušana uz nogāzēm palielina risku, ka varat zaudēt vadību un plaujmašīna var apgāzties. Tas var radīt smagas vai nāvējošas traumas. Nogāzēs plaujiet uzmanīgi. Ja nevarat braukt atpakaļgaitā uz nogāzes vai nejutaties jūtaties nedrošs, neplaujiet.
- Novāciet akmeņus, zarus un citus priekšmetus.
- Plaujiet zāli augšup pa nogāzi un lejup no tās. Neplaujiet šķērsām pa nogāzi.
- Nedarbiniet plaujmašīnu uz virsmas, kuras slīpums pārsniedz 10°.
- Uz nogāzēm pārvietojieties vienmērīgi un lēnām.
- Uzmanīgi skatieties un, pamanot vagas, bedres un izciļņus, nebrauciet tiem pāri. Uz nelīdzenas virsmas pastāv lielāks apgāšanās risks. Garā zālē var atrasties dažādi šķēršļi.
- Neplaujiet blakus malām, grāvjiem vai krastiem. Ieturiet vismaz plaujmašīnas platuma attālumu no šiem bīstamajiem objektiem. Plaujmašīna var pēkšņi apgāzties, ja kāds no riteņiem pārbrauc pāri stāvas nogāzes vai grāvja malai.

PPE

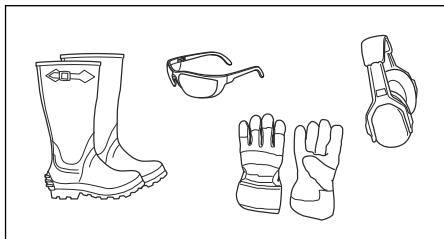


BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot plaujmašīnu, izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Izmantojot plaujmašīnu, lietojiet apstiprinātus individuālos aizsarglīdzekļus. Šādi līdzekļi

nevar pilnībā novērst traumu gūšanas risku, taču samazina traumu smaguma pakāpi, ja negadījums tomēr notiek. Ļaujiet izplatītājam palīdzēt jums izvēlēties pareizo aprīkojumu.

- Vienmēr lietojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus. Ilgstoša uzturēšanās troksnī var radīt būtisku kaitējumu dzirdei.
- Lietojot, apkopjot vai remontējot izstrādājumu, obligāti izmantojiet aizsargbrilles vai acu aizsarglīdzekļus.
- Vienmēr nēsājiet aizsargapavus. Ieteicami tērauda purngali. Nelietojiet izstrādājumu, ja esat basām kājām.



- Izmantojiet cimdus, kad nepieciešams, piemēram, piestiprinot, pārbaudot vai tīrot plaušanas bloku.
- Nevalkājiet pārāk brīvu apģērbu, rotaslietas vai citus priekšmetus, kas varētu ieķerties kustīgajās daļās.
- Darbinot plaujmašīnu, nevalkājiet šortus.
- Gādājiet, lai tuvumā būtu pirmās palīdzības piederumi un ugunsdzēsības aparāts.

Uzstādīšanas drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot plāvēju, izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Novietojiet plāvēju uz līdzenas virsmas.
- Ieslēdziet stāvbremzi.
- Pārvietojiet vadības sviras neitrālā stāvoklī.
- Apturiet dzinēju vai motoru un izņemiet atslēgu.
- Pirms plāvēja uzstādīšanas pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir apstājušās.

Norādījumi par drošu apkopi



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot plaujmašīnu, izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.



BRĪDINĀJUMS: Produkts ir smags un var izraisīt traumas vai īpašuma/apkārtnējās zonas bojājumus. Produkta vai plaušanas bloka apkopi drīkst veikt tikai tad, ja tiek ievēroti tālāk minētie nosacījumi.

- Dzinējs vai motors ir izslēgts.
- Produkts ir novietots uz līdzenas virsmas.
- nav ieslēgta stāvbremze.
- Atslēga ir apturēšanas pozīcijā un izņemta.
- Asmeņi atvienoti.
- Visas kustīgās daļas ir apstājušās.
- Aizdedzes kabeli ir atvienoti no aizdedzes svečēm (ja piemērojams).



BRĪDINĀJUMS: Dzinēja izplūdes gāzes satur oglekļa monoksīdu, kas ir indīga un ļoti bīstama gāze bez aromāta. Nedarbiniet produktu slēgtās telpās vai vietās ar nepietiekamu gaisa plūsmu.

- Uzturiet produktu labā darba kārtībā. Nomainiet nodilušās vai bojātās daļas.

Apkopjot asmeņus, esiet piesardzīgi. Ietiniet asmeņi(-ņus) vai uzvelciet cimdus. Nomainiet bojātos asmeņus. Neveiciet asmens (-ņu) remontu vai nomaiņu.

Pirms remonta atvienojiet aizdedzes sveces vadu (- us) (ja ietilpst aprīkojumā) un akumulatora mīnusa kabeli.

Labākas veiktspējas un drošības nolūkā regulāri veiciet produkta apkopi, kā norādīts apkopes grafikā. Skatiet: *Apkopes grafiks lpp. 30.*

- Asmeņi ir ļoti asi, tāpēc var viegli sagriezties. Rīkojoties ar asmeņiem, ietiniet tos aizsargmateriālā vai uzvelciet aizsargcimdus.
- Pārliecinieties, vai visi uzgriežņi un bultskrūves ir pareizi pievilkti un vai aprīkojums ir labā stāvoklī.
- Produkts ir apstiprināts lietošanai kopā tikai ar aprīkojumu, ko piedāvā vai iesaka mašīnas ražotājs.
- Remontam izmantojiet tikai oriģinālās daļas. Ja izmantosit citas daļas, garantija vairs nebūs spēkā.

Uzstādīšana

Ievads



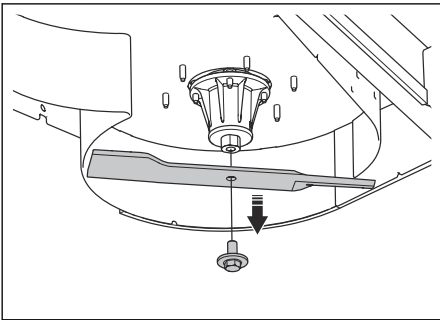
BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma uzstādīšanas izlasiet un izprotiet drošības norādījumus.

Mulčēšanas komplekta uzstādīšana

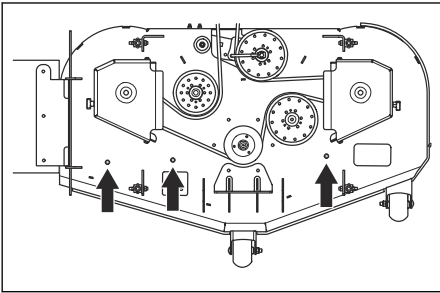


BRĪDINĀJUMS: Pļaušanas bloka asmeņi ir asi un var savainot. Lietojiet aizsargcimdus.

1. Paceliet un atbalstiet zāles plāvēju.
2. Izskrūvējiet 3 skrūves un noņemiet 3 pļaušanas asmeņus. Neizmetiet skrūves.

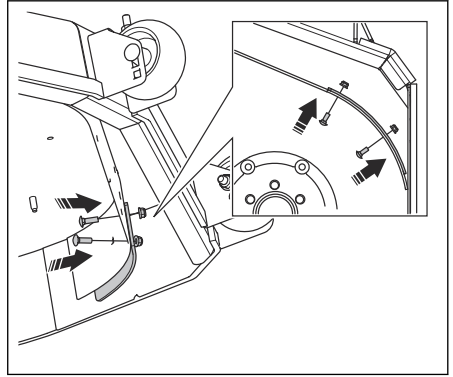


3. Izskrūvējiet 3 aizsarguzgriežņus un skrūves no atverēm pļaušanas bloka augšpusē.

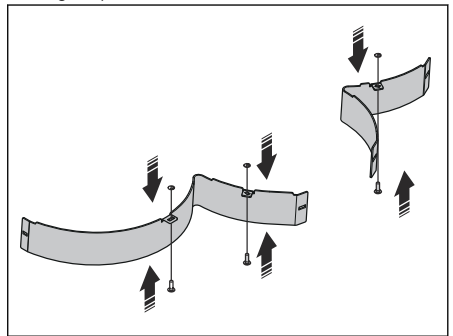


Piezīme: Ja uz pļaušanas bloka ir deflektors, tas jānoņem.

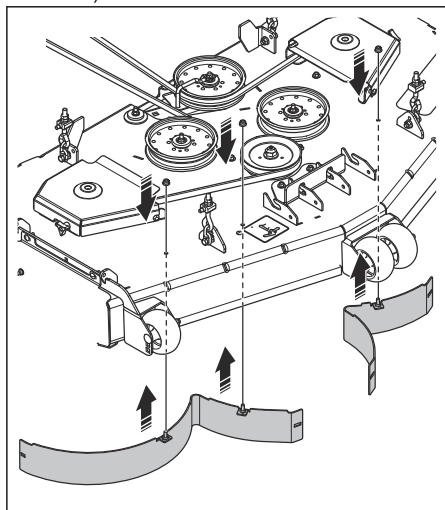
4. Novietojiet kreisās puses stūra deflektoru kreisajā pusē, pļaušanas bloka deflektora ārpusē. Savietojiet atveres vienu pret otru un pievelciet abas skrūves un uzgriežņus. Pievelciet līdz 20–27 Nm (15–20 ft-lb).



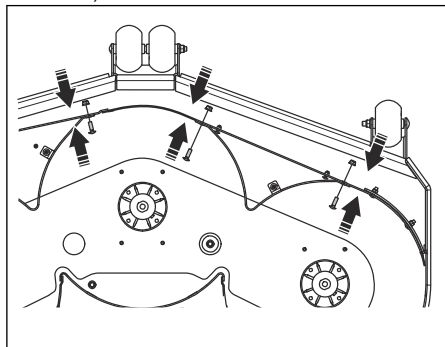
5. Ievietojiet 3 skrūves izciļņos uz kreisās un labās puses deflektora un uzstādiet fiksācijas uzgriežņus.



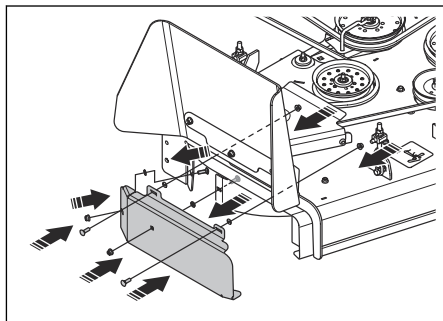
6. Novietojiet kreisās un labās puses deflektoru ar skrūvēm uz augšu, caur atverēm pļaušanas bloka augšpusē. Pievelciet 3 skrūves un pretuzgriežņus. Pievelciet līdz 20–27 Nm (15–20 ft-lb).



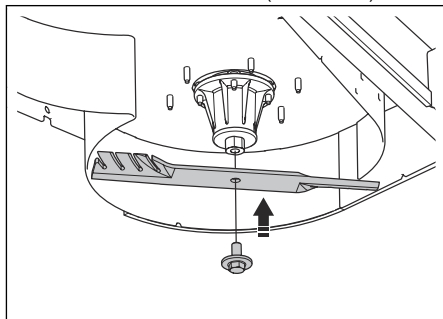
7. Pievelciet visas 3 skrūves un pretuzgriežņus, kas piestiprina kreisās un labās deflektoru pļaušanas bloka deflektoram. Pievelciet līdz 20–27 Nm (15–20 ft-lb).



8. Uzstādiēt mulčēšanas pārsegu. Izmantojiet 4 skrūves, fiksācijas uzgriežņus un uzgriežņus, kā norādīts.



9. Uzstādiēt 3 jaunus mulčēšanas asmeņus. Izmantojiet veco pļaušanas asmeņu skrūves. Pievelciet līdz 122–135 Nm (90–100 ft-lb).



10. Pārbaudiēt, vai starp asmeņiem un deflektoriem nav atstarpes.
11. Noņemiēt balstus un nolaidiēt zāles plāvēju.

Lietošana

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat darbu ar produktu, izlasiet nodaļu par drošību un pārliecinieties, vai saprotat to.

Produkta darbināšana

- Ievērojiet zāles plāvēja lietotāja rokasgrāmatā minētos ekspluatācijas norādījumus.

- Virziet produktu uz priekšu mazā ātrumā, lai iegūtu labu pļaušanas rezultātu.
- Ja zāle ir gara un bieža, pļaujiet to divreiz. Pirmā pļaušana jāveic ar lielāko pļaušanas augstuma iestatījumu, bet otrā – ar pareizo augstuma iestatījumu.
- Neplaujiet slapju zālienu.

Apkope

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat apkopes darbības, izlasiet nodaļu par drošību un pārliecinieties, vai saprotat to.

X = norādījumi ir sniegti šajā lietotāja rokasgrāmatā.

O = lai saņemtu norādījumus, skatiet dzinēja rokasgrāmatu.

Apkopes grafiks operatoram

Apkopes grafiks

* = Šajā lietotāja rokasgrāmatā instrukcijas nav sniegtas.

| Tehniskā apkope | Ikdienas apkopes veikšana | Apkopes intervāls stundās | | |
|--|---------------------------|---------------------------|----|----|
| | Pirms izmantošanas | 5 | 25 | 50 |
| Pārbaudiet, vai uzgriežņi un skrūves ir pievilkti. | X | | | |
| Nofīriet produktu. | | | | X |

Produkta tīrīšana

- Izmantojiet birstīti, lai nofīrētu nevēlamu materiālu un zāli no produkta.

- Ja nepieciešams, izmantojiet augstspiediena mazgātāju un vājas koncentrācijas mazgāšanas līdzekli. Nepārsniedziet 1000 psi (68,9 bāru) ūdens spiedienu.

Problēmu novēršana

Problēmu novēršanas grafiks

Ja nevarat atrast problēmu risinājumu šajā lietošanas rokasgrāmatā, sazinieties ar Husqvarna apkopes dienesta pārstāvi.

| Problēma | Cēlonis |
|-------------------------------------|---|
| Neparastas vibrācijas vai troksnis. | Vaiļģas vai trūkstošas skrūves vai uzgriežņi. |

Съдържание

| | | | |
|------------------|----|-------------------------------|----|
| Въведение..... | 31 | Операция..... | 37 |
| Безопасност..... | 32 | Поддръжка..... | 37 |
| Инсталиране..... | 35 | Отстраняване на проблеми..... | 38 |

Въведение

Описание на продукта

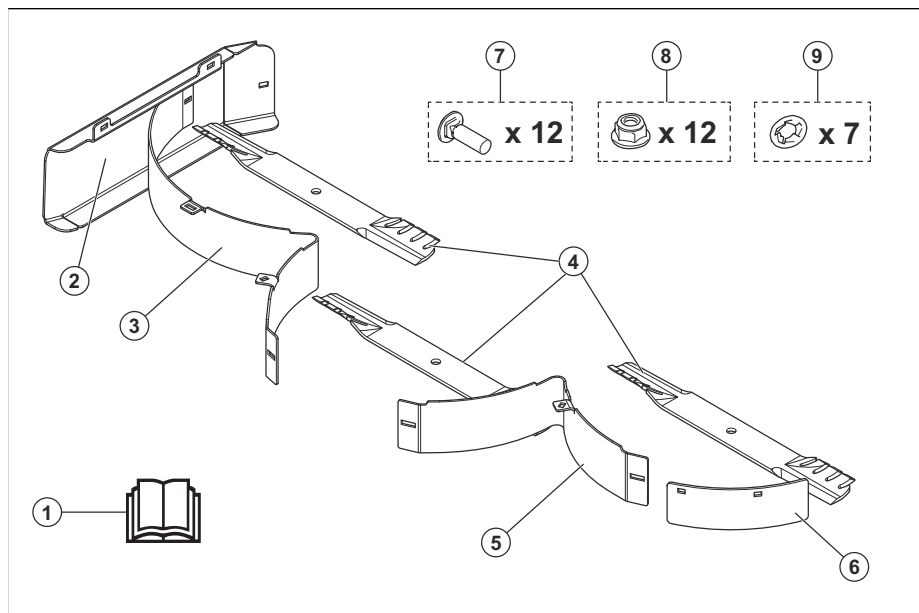
Този продукт представлява комплект ножове за мулчиране. Окосената трева се използва като тор за моравата.

осигури хранителни вещества на Вашата морава. Не използвайте продукта за други задачи.

Предназначение

Този продукт е предназначен за рязане на къси парченца трева по време на косене, за да

Общ преглед на продукта



1. Инструкция за експлоатация
2. Капак за мулчиране
3. Дясна преградна пластина
4. Ножове (x3)
5. Лява преградна пластина
6. Лява ъглова преградна пластина
7. Болтове
8. Гайки
9. Виброустойчиви гайки

Повреда на продукта

Ние не носим отговорност за повреди по нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Този продукт създава опасности от прерязване на крайници и изхвърляне на предмети. Неспазването на следните инструкции за безопасност може да доведе до сериозни наранявания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неспазването на практиките за работа с внимание може да доведе до опасно нараняване на оператора или други лица. Собственикът трябва да разбира настоящите инструкции и да позволява само на одобрени лица, които разбират настоящите инструкции, да работят с косачката. Всяко лице, работещо с косачката, трябва да бъде здраво психически и физически и не трябва да бъде под въздействие на психоактивни вещества.

- Прочетете, разберете и следвайте инструкциите и предупрежденията в настоящия документ, ръководството за

оператора и върху продукта, двигателя и приставките.

- Разрешавайте само на оператори, които са отговорни, обучени, запознати с инструкциите и имат необходимите физически способности, да работят с продукта.
- Информирайте някого, че ще работите с продукта, за да може да повика помощ в случай че възникне нараняване или злополука.
- Не вземете пътници и дръжте страничните лица на разстояние.
- Не работете с продукта, когато сте под въздействието на алкохол или медикаменти.
- Следвайте препоръките на производителя относно тежестите или противотежестите на колелата.
- Научете как да използвате безопасно машината и нейните органи за управление и как да спирате бързо машината.
- Научете се да разпознавате знаците за безопасност.
- Поддържайте машината чиста, за да сте сигурни, че знаците и стикерите са ясни и четливи.
- Имайте предвид, че операторът носи отговорност за нещастни случаи, включващи други хора или тяхното имущество.
- Използвайте машината само на дневна светлина или на места с добро осветление. Поддържайте безопасно разстояние на машината до дупки или други неравности по земната повърхност. Внимавайте за други възможни опасности.
- Не позволявайте на деца или на други лица, които не са одобрени за работа с машината, да я използват или да извършват сервизно обслужване на същата. Възрастта на оператора може да е постановена от местните закони.
- Уверете се, че няма никой в близост до продукта, когато го стартирате, включвате задвижването или потегляте.
- Следете пътното движение, когато се намирате в близост до път или когато пресичате път.
- Никога не използвайте машината, ако сте уморени, ако сте под влиянието на алкохол, наркотични вещества или медикаменти, които въздействат на зрението, вниманието, координацията или преценката Ви.
- Винаги паркирайте продукта на равна повърхност със спрян двигател.
- Не модифицирайте и не монтирайте нестандартно оборудване на устройството без съгласие от производителя. Модифицирането на устройството може да го

повреди или да бъде причина за опасност при използване.

Свързани с децата инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Децата могат да бъдат сериозно ранени или убити от този продукт. Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта. Дръжте децата далеч.

- Ако операторът не внимава за присъствие на деца в района, могат да настъпят трагични инциденти. Децата често проявяват интерес към продукта и косенето. Никога не приемайте за даденост, че децата ще останат на мястото, на което сте ги видели за последно.
- Децата трябва да се намират извън работната зона и под наблюдението на отговорен възрастен, различен от оператора.
- Бъдете нащрек и веднага спрете продукта, ако в работната площ навлязат деца. Бъдете много внимателни в близост до ъгли, храсти, дървета или други препятствия, които пречат на видимостта.
- Бъдете изключително внимателни, когато се приближавате до участъци без видимост, храсти, дървета или други обекти, които могат да Ви попречат да забележите някое дете.
- Преди и докато движите продукта на заден ход, погледнете зад себе си и внимавайте за малки деца.
- Не позволявайте на деца да работят с продукта.
- Американската педиатрична асоциация препоръчва децата да са навършили 16 години, преди да се допусне да работят със самоходна косачка за трева.
- Не вземете деца дори когато ножа/ножовете е/са изключен(и). Децата могат да паднат и да се наранят сериозно или да попречат на безопасната работа на продукта. Деца, които са се возили на такава машина преди, могат внезапно да се появят на площта за косене с намерението да се повозят отново и да бъдат прегазени на преден или заден ход от продукта.

Инструкции за безопасност за работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Не работете с косачката, ако принадлежността не е напълно монтирана.
- Уверете се, че всички движещи се части са спрели да се движат, преди да отстраните заседналата трева от продукта.
- Почистете участъка от предмети, като например камъни, играчки, жици и т.н., които могат да се закачат в ножовете и да бъдат изхвърлени.
- Позволявайте само на отговорни възрастни лица да работят с продукта.
- Преди косене се уверете, че в рамките на площта няма хора или животни. Спирайте продукта, ако някой навлезе в зоната.
- Преди завиване намалете скоростта.
- Намалете скоростта, преди да направите завой.
- Освободете ножовете, когато продуктът не коси.
- Освободете ножовете на косачката, когато премествате продукта през площи, където изхвърлени от ножовете предмети могат да създадат опасност.
- Използвайте средства за защита на очите, когато използвате продукта. Изхвърлените от ножовете предмети могат да причинят нараняване на очите.
- Данните показват, че при операторите над 60 години процентното съотношение на нараняванията, свързани с използване на самоходни косачки, е по-голямо. Тези оператори трябва да преценят дали могат да управляват самоходната косачка по достатъчно безопасен начин, така че да предпазят себе си и околните от нараняване.

Инструкции за безопасност по време на работа по наклони



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

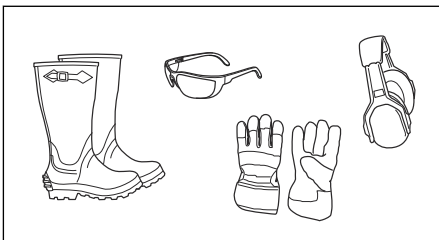
Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

Наклоните са основен фактор, свързан със злополуките. Работата по наклони изисква повишено внимание.

- По наклон се движете в посоката, препоръчана от производителя. Бъдете внимателни, когато работите в близост до изкопи.
- Избягвайте да косите мокра трева. Гумите могат да изгубят сцепление.
- Не работете с продукта при каквито и да било условия, които може да поставят под въпрос сцеплението, управлението или стабилността. Гумите могат да поднесат дори ако колелата са в спряно положение.

- Винаги дръжте продукта на предавка, когато се спускате по наклони. Не се спускайте по инерция.
- Избягвайте стартиране и спиране по наклони. Избягвайте правенето на внезапни промени в скоростта или посоката. Завивайте бавно и постепенно.
- При загуба на сцепление на гумите изключете ножовете и продължете да се спускате право надолу по склона.
- Бъдете изключително внимателни, когато работите с продукт с кош за трева или друга(и) приставка(и). Те могат да повлияят на стабилността на продукта.
- Рязането на трева по склонове увеличава опасността от загуба на контрол върху машината и от преобръщане на същата. Това може да предизвика нараняване или смърт. Необходимо е да се коси тревата внимателно по всички склонове. Ако не можете да обърнете нагоре по склона или ако не се чувствате в безопасност, не косете тревата.
- Премахнете камъни, клони и други препятствия.
- Косете тревата по наклона нагоре и надолу, а не от едната към другата страна.
- Не работете с машината, когато склонът на повърхността е повече от 10°.
- Винаги се движете плавно и бавно по склонове.
- Внимавайте и не преминавайте през бразди, дупки и неравности. Има по-голяма опасност от преобръщане на машината върху неравна земя на повърхност. Дългата трева може да крие препятствия.
- Не косете тревата близо до ъгли, канавки или брегове. Стойте на разстояние поне една ширина на машината далеч от тези опасности. Машината може внезапно да се преобръне, ако едно от колелата ѝ попадне върху ръба на стръмен склон или канавка или ако ръбът се срути.

- Винаги носете защитни очила или защитни средства за очите, докато работите с продукта или извършвате техническо обслужване или ремонт.
- Винаги носете защитни обувки или защитни ботуши. Препоръчват се стоманени бомбета. Не използвайте машината, ако сте боси.



- Когато е необходимо, носете ръкавици, например когато закрепвате, проверявате или почиствате режещото оборудване.
- Не носете широко облекло, бижута или други предмети, които могат да бъдат захванати от движещите се части.
- Не носете шорти, когато работите с продукта.
- Дръжте под ръка комплект за първа помощ и пожарогасител.

Инструкции за безопасност при монтаж



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни указания, преди да монтирате продукта.

- Паркирайте косачката за трева на равна повърхност.
- Активирайте паркиращата спиралка.
- Задайте лостовете за управление в неутрално положение.
- Спрете двигателя и отстранете ключа.
- Уверете се, че всички движещи се части са спрели да се движат, преди да монтирате продукта.

Инструкции за безопасност при техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Машината е тежка и може да причини нараняване или щети на имуществото и прилежащата област. Не извършвайте техническо обслужване

Лични предпазни средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- При работа с машината използвайте одобрени лични предпазни средства. Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при злополука. Нека Вашият доставчик Ви помогне да изберете подходящото оборудване.
- Винаги носете одобрени антифони. Продължителното излагане на шум може да доведе до перманентно увреждане на слуха.

на продукта или платформата за рязане, ако не са изпълнени следните условия:

- Двигателят е спрял.
- Машината е паркирана върху равна повърхност.
- Паркиращата спирачка е задействана.
- Ключът е поставен в положение за спиране и е отстранен.
- Ножовете са деактивирани.
- Всички движещи се части са спрели да се движат.
- Запалителните кабели са отстранени от запалителните свещи, ако е приложимо.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Отработените газове от двигател съдържат въглероден окис – отровен и много опасен газ без миризма. Не работете с продукта в затворени помещения или помещения без достатъчна вентилация.

- Поддържайте продукта в добро работно състояние. Заменяйте износените или повредени части.

Внимавайте при обслужване на ножовете. Увийте ножа/ножовете или носете ръкавици. Сменете повредените ножове. Не ремонтирайте и не правете изменения по ножа(овете).

Ако има такива, разединете кабела(ите) на запалителната свещ и кабела за отрицателния полюс на акумулатора, преди да извършвате каквито и да е ремонтни дейности.

За най-добри работни характеристики и безопасност извършвайте редовно техническо обслужване на машината, както е посочено в графика за техническо обслужване. Вижте *График за техническо обслужване на страница 37*.

- Ножовете са остри и могат да причинят порязвания. Когато работите по ножовете, обвийте ножовете със защитни средства или носете защитни ръкавици.
- Уверете се, че всички гайки и болтове са затегнати правилно и оборудването е в добро състояние.
- Машината е одобрена само с оборудването, което е предоставено или препоръчано от производителя.
- При ремонт използвайте само оригинални резервни части. Ако използвате други части, гаранцията се анулира.

Инсталиране

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете и разберете главата за безопасност, преди да монтирате продукта.

За монтиране на комплекта за мулчиране

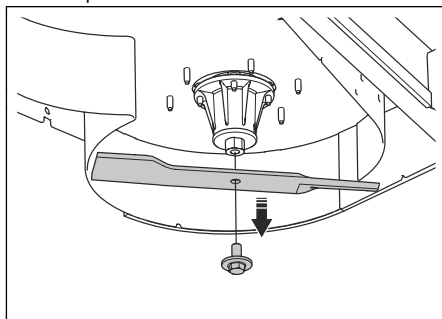


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

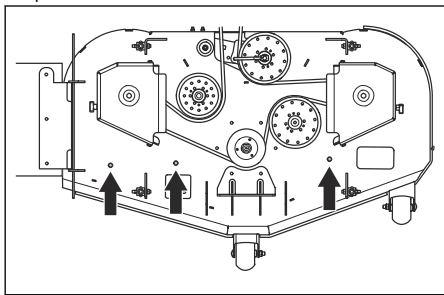
Ножовете на платформата за рязане са остри и могат да причинят нараняване. Използвайте защитни ръкавици.

1. Повдигнете косачката и я поставете на подпори.

2. Отстранете 3-те болта и 3-те ножа. Не изхвърляйте болтовете.

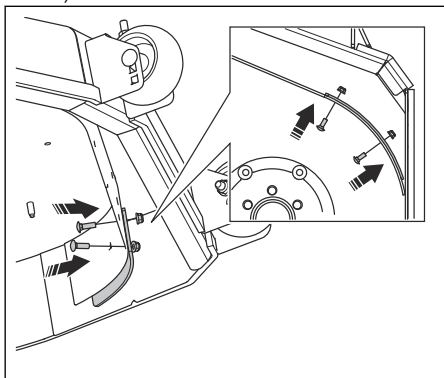


3. Отстранете 3-те защитни гайки и болтовете от отворите в горната част на платформата за рязане.

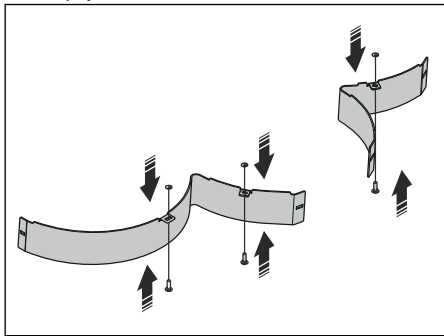


Забележка: Ако има преградна пластина на платформата за рязане, трябва да я отстраните.

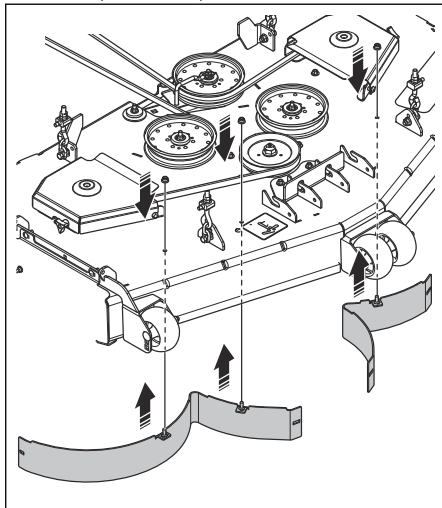
4. Поставете лявата ъглова преградна пластина от лявата и външната страна на преградната пластина на платформата за рязане. Подравнете отворите и затегнете 2-та болта и гайките. Затегнете до 15 – 20 ft-lb (20 – 27 Nm).



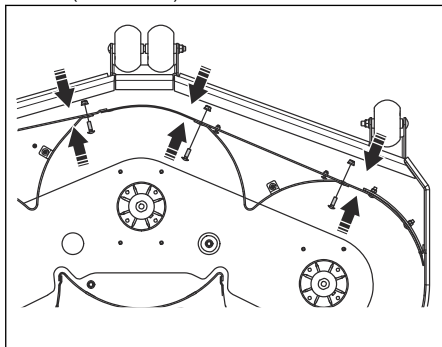
5. Прокарайте 3-те болта през ушите на лявата и дясната преградна пластина и монтирайте виброустойчивите гайки.



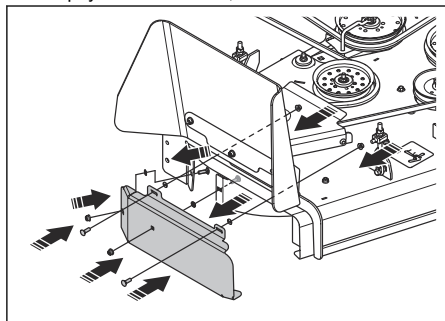
6. Поставете лявата и дясната преградна пластина на място, като болтовете са обърнати нагоре, през отворите в горната част на платформата за рязане. Затегнете 3-те болта и контрагайките. Затегнете до 15 – 20 ft-lb (20 – 27 Nm).



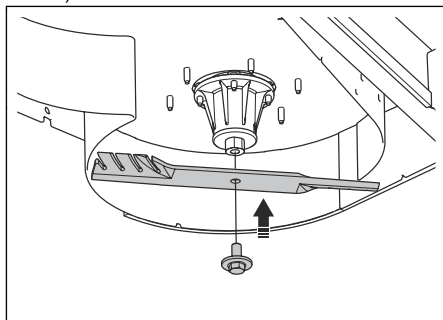
7. Затегнете 3-те болта и контрагайките, които закрепват лявата и дясната преградна пластина към преградната пластина на платформата за рязане. Затегнете до 15 – 20 ft-lb (20 – 27 Nm).



8. Монтирайте капака за мулчиране.
Използвайте 4-те болта, гайки и виброустойчиви гайки, както е показано.



9. Монтирайте 3-те нови ножа за мулчиране.
Използвайте болтовете от старите ножове за рязане. Затегнете до 90 – 100 ft-lb (122 – 135 Nm).



10. Уверете се, че има хлабина между ножовете и преградните пластини.
11. Отстранете подпорите и спуснете косачката.

Операция

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди работа с продукта трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

За да работите с продукта

- Спазвайте инструкциите за работа в ръководството за оператора на косачката.

- Придвижвайте продукта напред с ниска скорост, за да получите добър резултат от косенето.
- Косете тревата с 2 минавания, ако тревата е висока и гъста. Първото косене трябва да бъде на най-високата височина на рязане, а второто – на правилната височина.
- Не рижете мокра морава.

Поддръжка

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да извършите техническо обслужване, трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

X = инструкциите не са предоставени в тази инструкция за експлоатация.

O = вижте ръководството за двигателя за инструкции.

График за техническо обслужване за оператора

График за техническо обслужване

* = Инструкциите не са дадени в тази инструкция за експлоатация.

| Техническо обслужване | За извършване на всекидневно техническо обслужване | Интервал на техническо обслужване в часове | | |
|--|--|--|----|----|
| | Преди употреба | 5 | 25 | 50 |
| Уверете се, че гайките и винтовете са затегнати. | X | | | |

| Техническо обслужване | За извършване на всекидневно техническо обслужване | Интервал на техническо обслужване в часове | | |
|-----------------------|--|--|----|----|
| | Преди употреба | 5 | 25 | 50 |
| Почистете продукта. | | | | X |

За почистване на продукта

- Използвайте четка за отстраняване на нежелан материал или трева по продукта.
- Ако е необходимо, използвайте устройство за миене под високо налягане и мек почистващ препарат. Не превишавайте водно налягане от 1000 psi (68,9 bar).

Отстраняване на проблеми

График за отстраняване на проблеми

Ако не можете да намерите решение на Вашите проблеми в тази инструкция за експлоатация, говорете с Вашия сервиз на Husqvarna.

| Проблем | Причини |
|------------------------------|--|
| Необичайни вибрации или шум. | Разхлабени или липсващи винтове или гайки. |

CUPRINS

| | | | |
|------------------|----|-------------------|----|
| Introducere..... | 39 | Funcționarea..... | 44 |
| Siguranță..... | 40 | Întreținerea..... | 45 |
| Instalare..... | 43 | Depanarea..... | 45 |

Introducere

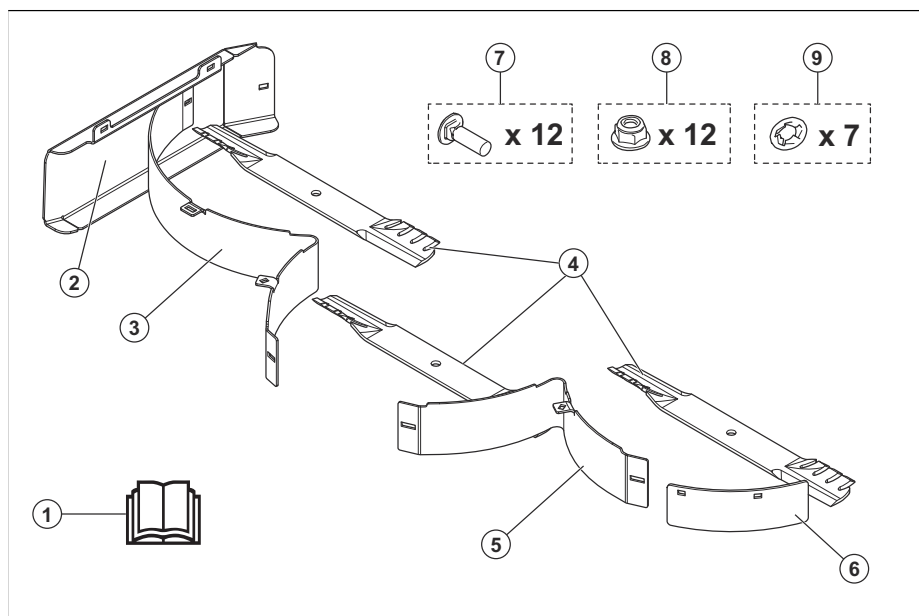
Descrierea produsului

Acest produs este un set de lame pentru mărunțire. Iarbă tăiată este folosită ca îngrășământ pentru gazon.

Domeniu de utilizare

Acest produs este conceput să taie resturile mici de iarbă din timpul cosirii, pentru a vă hrăni gazonul cu nutrienți. Nu utilizați produsul pentru alte sarcini.

Prezentare generală a produsului



1. Manualul operatorului
2. Capac pentru iarbă mărunțită
3. Deflector dreapta
4. Lame (x3)
5. Deflector stânga
6. Deflector colț stânga
7. Șuruburi
8. Piulițe
9. Contrapiulițe ștanțate

- produsul este reparat necorespunzător.
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta.
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta.
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată.

Deteriorarea produsului

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea produsului dacă:

Siguranță

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.



AVERTISMENT: Acest produs poate amputa mâinile și picioarele și poate arunca obiecte. Nerespectarea următoarelor instrucțiuni referitoare la siguranță poate cauza răni grave sau chiar moartea.



AVERTISMENT: Nerespectarea practicilor de exploatare prudentă poate conduce la vătămări corporale periculoase ale operatorului sau ale altor persoane. Proprietarul trebuie să înțeleagă aceste instrucțiuni și trebuie să permită numai persoanelor autorizate, care înțeleg aceste instrucțiuni, să opereze mașina de tuns gazonul. Orice persoană care operează mașina de tuns gazonul trebuie să fie sănătoasă din punct de vedere fizic și psihic și nu trebuie să se afle sub influența substanțelor care afectează capacitatea de gândire.

- Citiți, înțelegeți și urmați instrucțiunile și avertismentele din acest document, din manualul de utilizare și de pe produs, motor și accesorii.

- Permiteți utilizarea produsului numai de către operatori responsabili, instruiți, familiarizați cu instrucțiunile și capabili fizic.
- Asigurați-vă că informați o persoană care urmează să opereze produsul în cazul în care se produce o vătămare sau un accident.
- Nu transportați pasageri și nu permiteți accesul altor persoane în apropiere.
- Nu utilizați produsul dacă sunteți sub influența alcoolului sau a medicamentelor.
- Respectați recomandările producătorului în ceea ce privește greutatea sau contragreutățile pentru roți.
- Învățați să utilizați în siguranță produsul și comenzile acestuia și să opriți rapid produsul.
- Învățați să recunoașteți etichetele de avertizare.
- Păstrați produsul curat pentru a menține semnele și etichetele lizibile.
- Rețineți că operatorul poartă responsabilitatea privind orice accidente care implică alte persoane sau bunurile acestora.
- Utilizați produsul numai ziua sau în locuri bine iluminate. Evitați apropierea produsului de gropi sau alte neregularități ale terenului. Acordați atenție potențialelor riscuri.
- Nu permiteți copiilor sau altor persoane neautorizate pentru operarea acestui produs să îl utilizeze sau să efectueze lucrări de service asupra acestuia. Este posibil ca reglementările locale să limiteze vârsta operatorului.
- Asigurați-vă că nu se află nimeni în apropierea produsului atunci când îl porniți, când cuplați transmisia sau începeți deplasarea produsului.
- Acordați atenție traficului atunci când tundeți iarba în apropierea unei străzi sau traversați o stradă.
- Nu utilizați produsul dacă sunteți obosit(ă), dacă ați consumat alcool, droguri, medicamente sau alte substanțe care v-ar putea afecta vederea, atenția, judecata sau coordonarea.
- Parcați întotdeauna produsul pe o suprafață plată, cu motorul oprit.
- Nu modificați și nu instalați echipamente neconforme standardelor la unitate fără acordul producătorului. Modificările la unitate pot cauza operații nesigure sau pot deteriora unitatea.

Instrucțiuni de siguranță referitoare la copii



AVERTISMENT: Copiii pot fi răniți grav sau chiar mortal de către acest produs. Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos. Țineți copiii la distanță.

- Se pot produce accidente tragice dacă operatorul nu este atent în prezența copiilor. Copiii sunt

atrași adesea de produs și de activitatea de tuns iarba. Nu presupuneți niciodată că un copil va rămâne în locul în care l-ați văzut ultima dată.

- Copiii nu trebuie lăsați să pătrundă în zona de operare și trebuie să fie supravegheați de către un adult responsabil, altul decât operatorul.
- Fiți vigilenți și opriți produsul dacă un copil pătrunde în zona de lucru. Procedați cu deosebită atenție în apropierea colțurilor, tufișurilor, copacilor sau a altor obiecte care vă limitează câmpul vizual.
- Aveți foarte mare grijă când vă apropiați de unghiuri moarte, tufișuri, copaci sau alte obiecte care ar putea să vă împiedice să vedeți un copil.
- Înainte și în timp ce deplasați produsul în marșarier, priviți în spate și aveți grijă la copii.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze produsul.
- Academia Americană de Pediatrie recomandă ca vârsta copiilor să fie de minimum 16 ani pentru a putea utiliza o mașină de tuns gazonul cu operator ambarcat.
- Nu transportați copii, nici chiar atunci când cuțitele sunt dezactivate. Copiii ar putea cădea și s-ar putea răni grav sau ar putea împiedica funcționarea sigură a produsului. Copiii care au fost plimbați altădată cu mașina ar putea apărea brusc în zona în care se taie iarba, pentru a fi plimbați din nou, cu riscul de a fi călcați de produsul care se deplasează înainte sau în marșarier.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu utilizați cositoarea dacă accesoriul nu este instalat complet.
- Asigurați-vă că toate componentele mobile se opresc înainte de a îndepărta iarba blocată din produs.
- Îndepărtați din zona de lucru obiectele precum pietrele, jucăriile, cablurile etc. care pot fi prinse de cuțite și proiectate.
- Permiteți numai adulților responsabili să utilizeze produsul.
- Asigurați-vă că în zonă nu se află alte persoane sau animale de companie înainte de a începe lucrul. Opriți produsul dacă cineva pătrunde în zona de lucru.
- Reduceți viteza înainte de rotire.
- Reduceți viteza înainte de a efectua un viraj.
- Dezactivați lamele atunci când produsul nu cosește.
- Dezactivați lamele cositoarei atunci când deplasați produsul prin zone unde există obiecte aruncate și posibil periculoase.

- Când utilizați produsul, purtați ochelari de protecție. Obiectele proiectate pot provoca leziuni la nivelul ochilor.
- Statisticile arată că persoanele cu vârsta de peste 60 de ani sunt implicate într-un procent mare de cazuri de răniri legate de tractoarele de tuns iarba. Acești operatori trebuie să-și evalueze capacitatea de a opera mașina în siguranță, astfel încât să se protejeze pe ei înșiși și pe ceilalți de vătămări corporale.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizarea pe pante



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

Pantele reprezintă un factor important legat de accidente. Utilizarea pe pante necesită atenție sporită.

- Deplasați-vă în direcția recomandată de producător când vă aflați pe pante. Procedați cu atenție când operați în apropierea unui povârniș.
- Evitați tunderea gazonului ud. Pneurile își pot pierde aderența.
- Nu utilizați produsul în niciun caz când tracțiunea, direcția sau stabilitatea sunt nesigure. Pneurile pot să alunece chiar dacă roțile sunt oprite.
- Țineți întotdeauna produsul în viteză când coborâți o pantă. Nu coborâți pantele cu transmisia necuplată.
- Evitați pornirea și oprirea pe pante. Evitați să schimbați brusc viteza sau direcția. Luați virajele încet și treptat.
- Dacă pneurile pierd aderență, dezactivați lamele și deplasați-vă încet în josul pantei.
- Aveți foarte mare grijă când operați produsul cu un colector de iarbă sau cu alte accesorii. Acestea pot afecta stabilitatea produsului.
- Tunderea gazonului pe pante sporește riscul de pierdere a controlului asupra produsului și de răsturnare a acestuia. Acest lucru poate cauza vătămări corporale sau chiar decesul. Trebuie să procedați cu atenție atunci când tundeți gazonul pe toate tipurile de pante. Dacă nu puteți urca panta în marșarier sau dacă nu vă simțiți în siguranță făcând acest lucru, nu tundeți iarba pe pante.
- Îndepărtați pietrele, crengile și alte obstacole.
- Tundeți iarba de pe pante în sus și în jos, nu dintr-o parte în alta.
- Nu utilizați produsul pe pante cu înclinație mai mare de 10°.
- Deplasați-vă lent și lin pe pante.
- Identificați și evitați să treceți peste șanțuri, gropi și denivelări. Pe teren accidentat, riscul de răsturnare a produsului crește. În iarba înaltă se pot ascunde obstacole.

- Nu tundeți iarba în imediata apropiere a marginilor, șanțurilor sau terasamentelor. Păstrați o distanță de cel puțin lățimea utilajului față de aceste pericole. Produsul se poate răsturna brusc dacă o roată trece peste marginea unei pante abrupte sau a unui șanț sau dacă marginea respectivă cedează.

- Opriti motorul și scoateți cheia.
- Asigurați-vă că toate componentele mobile se opresc înainte de a instala produsul.

Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.



AVERTISMENT: Produsul este greu și poate provoca răni sau deteriorarea bunurilor sau zonei învecinate. Nu efectuați operațiile de întreținere a produsului sau mesei de tăiere dacă nu sunt îndeplinite aceste condiții:

- Motorul este oprit.
- Produsul este parcat pe o suprafață dreaptă.
- Frâna de parcare este aplicată.
- Cheia este în poziția Stop și a fost scoasă.
- Lamele sunt decuplate.
- Toate componentele mobile s-au oprit.
- Cablurile de contact sunt decuplate de la bujii, dacă este cazul.



AVERTISMENT: Gazele de eșapament de la motor conțin monoxid de carbon, un gaz inodor, toxic și foarte periculos. Nu utilizați produsul în spații închise sau în spații fără un flux de aer suficient.

- Păstrați produsul în bună stare de funcționare. Înlocuiți componentele uzate sau deteriorate.

Procedați cu atenție când realizați operații de service la lame. Înfășurați lamele sau purtați mănuși. Înlocuiți cuțitele deteriorate. Nu reparați sau modificați lama/lamele.

Dacă există, deconectați firele bujiilor incandescente și cablul negativ al bateriei înainte de a efectua orice reparații.

Pentru un nivel optim de performanță și siguranță, efectuați regulat lucrările de întreținere a produsului, conform programului de întreținere. Consultați *Program de întreținere la pagina 45*.

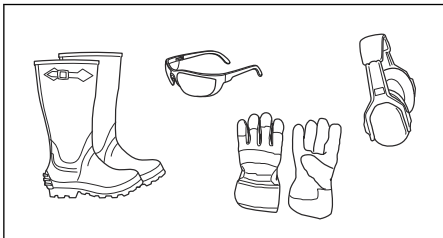
- Cuțitele sunt ascuțite și pot provoca ca ușurință tăieturi. Înfășurați o bandă de protecție în jurul cuțitelor sau purtați mănuși de protecție atunci când efectuați lucrări asupra cuțitelor.
- Asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt strânse corect și că echipamentul se află în stare bună.

Echipament individual de protecție



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați echipament individual de protecție omologat atunci când folosiți produsul. Echipamentul individual de protecție nu pot elimina complet riscul de rănire, însă pot reduce gravitatea rănilor în cazul unui accident. Distribuitorul vă poate ajuta să alegeți echipamentul corect.
- Purtați întotdeauna echipament de protecție pentru urechi aprobat. Expunerea pe termen lung la zgomot vă poate afecta ireversibil auzul.
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau vizieră când utilizați produsul sau când efectuați lucrări de întreținere sau reparații.
- Purtați întotdeauna pantofi sau cizme de protecție. Este recomandată încălțămîntea cu bombeuri de oțel. Nu utilizați produsul desculț(ă).



- Purtați mănuși atunci când este necesar, de exemplu atunci când conectați, inspecți și curățați echipamentul de tăiere.
- Nu purtați haine largi, bijuterii sau articole similare care ar putea fi prinse în piesele mobile.
- Nu purtați pantaloni scurți în timp ce utilizați produsul.
- Păstrați la îndemână o trusă de prim ajutor și un stingător de incendiu.

Instrucțiuni de siguranță pentru instalare



AVERTISMENT: Înainte de a instala produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Parcați mașina de tuns gazonul pe teren drept.
- Trageți frâna de parcare.
- Puneți manetele de comandă în poziția neutră.

- Utilizarea produsului este aprobată numai cu echipamentul furnizat sau recomandat de producător.

- Pentru reparații, utilizați numai piese originale. Utilizarea altor piese determină anularea garanției.

Instalare

Introducere



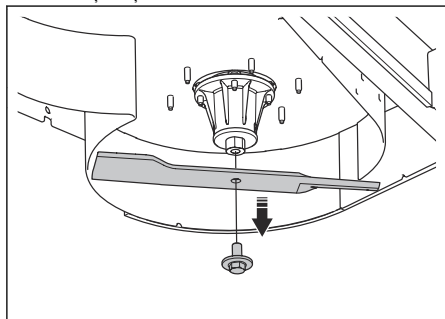
AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de instalarea produsului.

Instalarea setului de mărunțire

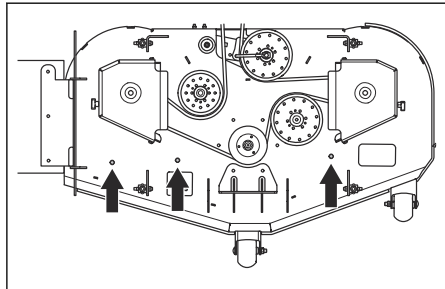


AVERTISMENT: Lama de pe capul tăietor sunt ascuțite și pot provoca răni. Utilizați mănuși de protecție.

1. Ridicați și sprijiniți cositoarea.
2. Scoateți cele 3 șuruburi și 3 lame de tăiere. Nu aruncați bolțurile.

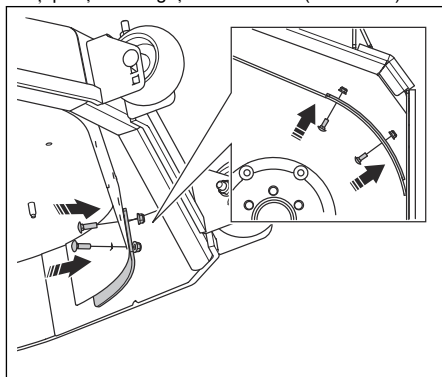


3. Scoateți cele 3 piulițe și șuruburi de protecție din orificiile din partea de sus a mesei de tăiere.

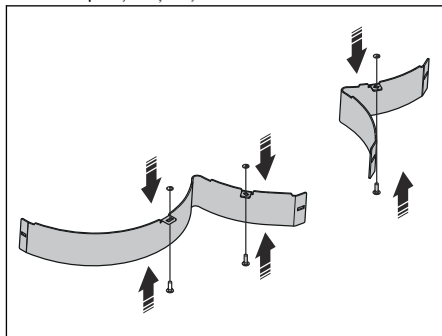


Nota: Dacă există o deflector pe masa de tăiere, trebuie să-l demontați.

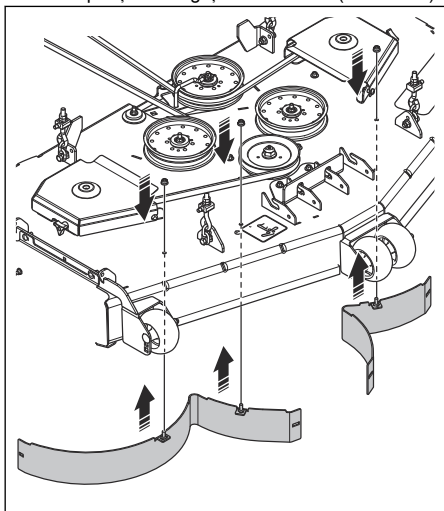
4. Poziționați deflectorul din colțul din stânga pe partea stângă exterioară a deflectorului mesei de tăiere. Aliniați orificiile și strângeți cele 2 șuruburi și piulițe. Strângeți la 15–20 ft-lb (20–27 Nm).



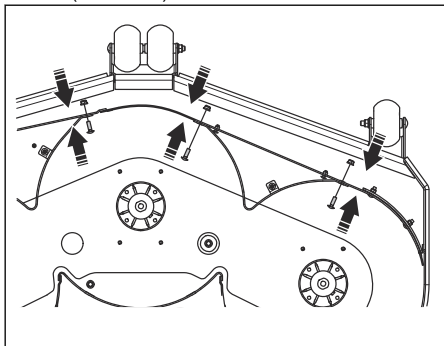
5. Introduceți cele 3 șuruburi prin fantele deflectorului din stânga și dreapta și fixați contrapiulițele ștanțate.



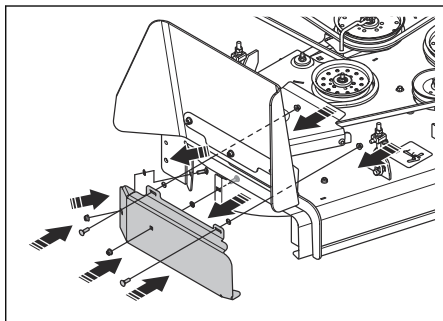
6. Fixați deflectorul din stânga și dreapta cu șuruburile în sus, prin orificiile din partea de sus a mesei de tăiere. Strângeți cele 3 șuruburi și contrapiulițe. Strângeți la 15–20 ft-lb (20–27 Nm).



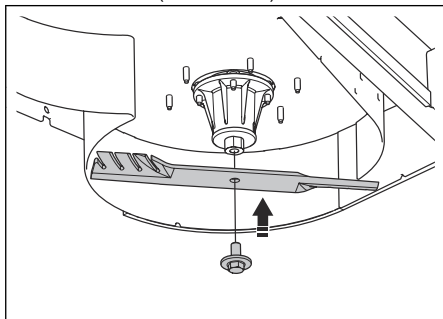
7. Strângeți cele 3 șuruburi și contrapiulițe care fixează deflectorul din stânga și dreapta pe deflectorul mesei de tăiere. Strângeți la 15–20 ft-lb (20–27 Nm).



8. Instalați capacul pentru iarbă mărunțită. Utilizați cele 4 șuruburi, contrapiulițe ștanțate și piulițe așa cum se indică.



9. Instalați cele 3 lame de mărunțire noi. Utilizați șuruburile de la vechile lame de tăiere. Strângeți la 90–100 ft-lb (122–135 Nm).



10. Asigurați-vă că există spațiu între lame și deflectoare.

11. Scoateți suporturile și coborâți cositoarea.

Funcționarea

Introducere



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, trebuie să citiți și să înțelegeți capitolul privind siguranța.

Utilizarea produsului

- Respectați instrucțiunile de utilizare din manualul operatorului pentru cositoare.

- Deplasați produsul înainte la viteză redusă, pentru a obține un rezultat bun de tăiere.
- Tăiați iarba de 2 ori dacă aceasta este înaltă și densă. Prima tăiere trebuie efectuată la cea mai mare înălțime de tăiere, iar a doua la înălțimea corectă.
- Nu tundeți gazonul ud.

Întreținerea

Introducere



AVERTISMENT: Înainte de a efectua orice lucrări de întreținere, citiți și înțelegeți capitolul privind siguranța.

X = Instrucțiunile sunt incluse în acest manual al operatorului.

O = Pentru instrucțiuni, consultați manualul motorului.

Program de întreținere pentru operator

Program de întreținere

* = Instrucțiunile nu sunt incluse în acest manual al operatorului.

| Întreținere | Întreținerea zilnică | Interval de întreținere în ore | | |
|--|----------------------|--------------------------------|----|----|
| | Înainte de utilizare | 5 | 25 | 50 |
| Verificați dacă piulițele și șuruburile sunt strânse bine. | X | | | |
| Curățați produsul. | | | | X |

Curățarea produsului

- Utilizați o perie pentru a îndepărta materialul nedorit și iarba de pe produs.

- Dacă este necesar, utilizați un spălător cu presiune ridicată și un agent de curățare slab. Nu depășiți presiunea apei de 1000 psi (68,9 bar).

Depanarea

Programul de depanare

Dacă nu puteți găsi o soluție pentru problemele dvs. în acest manual al operatorului, contactați agentul de service Husqvarna.

| Problemă | Cauze |
|-----------------------------------|---|
| Vibrații sau zgomote neobișnuite. | Șuruburi sau piulițe slăbite sau lipsă. |



Husqvarna®

www.husqvarna.com

Оригинальные инструкции
Originalaaijuhend
Originalios instrukcijos

Lietošanas pamācība
Оригинални инструкции
Instrucțiuni inițiale

1143893-40 Rev. 0



2024-03-11